



## Die Arbeit muss weitergehen

Am 7. Juni finden in Sachsen Kommunalwahlen statt, also auch die Stadtratswahl in Chemnitz und die Ortschaftsratswahlen in Gröna und in Mittelbach. Näheres dazu wurde im Amtsblatt der Stadt Chemnitz Nr. 11 (18. März 2009) bekannt gemacht.

Aus diesem Anlass möchte ich hier einige Schwerpunkte der Arbeit des Ortschaftsrates Gröna in den vergangenen Jahren darstellen. Wir haben die Belange der Gröner Bürger gegenüber der Stadtverwaltung vertreten, die Bürgernähe gewahrt und in den öffentlichen Sitzungen des Ortschaftsrates (sowie in unserem Ortsblatt) die Einwohner über aktuelle und wichtige Vorhaben und Fragen informiert. Wir haben in unseren Sitzungen und darüber

*Lesen Sie bitte auf Seite 2 weiter.*



**Gröner Teilnehmer mit den Medaillengewinnern Tim Schmedtke und Maximilian Pfordte bei der Sachsenmeisterschaft 2009. Mehr zu dem erfolgreichen Abschneiden unserer Aktiven – der WSV Gröna wurde wieder erfolgreichster Talentstützpunkt 2009 des Ski-Verbandes Sachsen – lesen Sie auf den Seiten 25 bis 27.**

**„Vom Eise befreit sind Strom und Bäche durch des Frühlings holden belebenden Blick...“  
Allen Leserinnen und Lesern ein frohes und vergnügliches Osterfest bei sonnigen, warmen Temperaturen!**



## AUS DEM INHALT

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| „Vorrangig bedient“?           | Seite 03     |
| Baumgartentag 26. September    | Seite 04     |
| Vortrag: Geologie von Gröna    | Seite 06     |
| Versammlung des FSV Gröna      | Seite 06     |
| Kirchennachrichten             | Seite 08     |
| Heimatverein Mittelbach        | Seiten 10-12 |
| Veranstaltungen im Folklorehof | Seite 14     |
| Faschingsclub Gröna            | Seite 20     |
| Wintersportverein Gröna        | Seiten 25-27 |

**Redaktionsschluss  
für die folgende Ausgabe  
ist der 18. Mai 2009  
Verteilung ab 05. Juni 2009**

Fortsetzung von Seite 1

hinaus mit den Ämtern der Stadtverwaltung über wichtige Entwicklungsziele und notwendige Maßnahmen für unseren Ort beraten und gestritten, wie z. B. das Stadtentwicklungskonzept, den Erhalt des Folklorehofes als kulturelles Zentrum von Grüna, die Baugestaltungssatzung, die Abfall- und die Abwassersatzung, kommunale Investitionen und vieles mehr. Oft konnte ich auch die Stadtrats- und Ausschusssitzungen nutzen, um unsere Interessen zu vertreten.

In den wöchentlichen Sprechstunden des Ortsvorstehers habe ich viele Fragen und Anliegen der Bürger klären können bzw. an die zuständigen Stellen der Stadtverwaltung weitergeleitet.

Hat sich nun die Arbeit des Ortschaftsrates der letzten Jahre gelohnt?

Ich denke: ja, auch wenn (noch) nicht alle unsere Wünsche realisiert wurden. Doch die Stagnation nach der Zwangseingemeindung ist überwunden und beide Seiten haben etwas gelernt: Wir, dass auch ein Ortschaftsrat mit Engagement und Hartnäckigkeit etwas erreichen kann, und die Stadt (Stadtverwaltung und -räte), dass ein Ortschaftsrat entsprechend der Sächsischen Gemeindeordnung zu respektieren ist und als orts- und sachkundiger Partner in kommunale Entscheidungen einbezogen werden muss.

Sichtbare Erfolge sind (neben der Lösung vieler kleinerer Probleme) der Neubau des Feuerwehrgerätehauses (Oktober 2007) sowie des Kindergartens (Einweihung am 13. Juni). Auch wenn es hier viele Mitwirkende gab, kann gesagt werden: Ohne den Ortschaftsrat wären diese Vorhaben nicht so und nicht so bald ausgeführt worden. Nicht gelungen ist die Errichtung einer Zweifeld-Mehrzweckhalle, doch ist an der alten Turnhalle bereits viel gemacht worden. Die Sanierung von Fassade und Dach ist im Rahmen des Konjunkturprogramms 2009/10 geplant.

Wir haben weiterhin die Jugend- und Vereinsarbeit unterstützt und zum Gelingen der Ortsfeste beigetragen.

So ist es wohl keine Frage: Diese Arbeit muss durch den neu zu wählenden Ortschaftsrat weitergeführt werden. Ich erinnere nur an die Sanierung der Grundschule, die Straßen- und Fußwegerneuerung, den Bau eines Festplatzes und die Fertigstellung des Abwassersystems. Weitere wichtige Aufgaben sind die Förderung der Vereins- und Jugendarbeit, der Erhalt der Bürgerservicestelle in Grüna, die Bewahrung der örtlichen Identität sowie die Vorbereitung der 750-Jahr-Feier im Jahre 2013.

Ich kann mich dem Aufruf meines Mittelbacher Amtskollegen Rainer Neuber im letzten Ortsblatt nur anschließen: Mögen sich engagierte Bürger finden, die im neuen Ortschaftsrat diese wichtige Arbeit fortführen. (Auch wenn beim Erscheinen dieser Ausgabe die Parteien und die Freien Wähler ihre Kandidatenaufstellung bereits abgeschlossen haben werden.) Eines steht fest: Ich selbst werde für den neuen Ortschaftsrat nicht mehr kandidieren, denn es ist notwendig, dass sich auch jüngere Leute mit frischen Ideen für unseren Ort und seine Bürger einsetzen. Dafür habe ich in den letzten Wochen in persönlichen Gesprächen um Bereitschaft geworben und bin optimistisch, dass es gelingt. Auch für den Stadtrat wird es Kandidaten aus Grüna geben – bleibt zu hoffen, dass mindestens einer genügend Stimmen bekommt, damit er uns im höchsten Organ der Stadt vertreten kann.

Natürlich möchte ich mich nicht völlig zur Ruhe setzen, denn in Grüna gibt es auch außerhalb des Ortschaftsrates viel zu tun. Es wäre schön, wenn Sie dabei helfen.

Ihr Walter Bunzel,  
Ortsvorsteher



## IMPRESSUM

Herausgeber und V.i.S.d.P.: die Vorsitzenden der Heimatvereine Grüna (Herr Mühlstein) und Mittelbach (Herr Neuber), Tel.: 0371/ 850114, Fax: 0371/ 855077

Satz, Druck und Akquise: Mugler Verlags- und Vertriebsgesellschaft mbH, Gewerbering 8, 09337 Hohenstein-Ernstthal, OT Wüstenbrand, Tel.: 03723/499149, Fax: 03723/ 499138, E-Mail: verlag@muglerdruck.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste 01/2005

Erscheinungstag: 09. April 2009

Die Herausgeber behalten sich das Recht vor, Leserbriefe sinnentsprechend zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge müssen nicht unbedingt mit der Meinung der Herausgeber übereinstimmen • Textbeiträge sind in den Rathausbriefkästen versehen mit der Adressierung an den Heimatverein einzuwerfen oder zu schicken an Frau Gerda Schaa, Grüna, Damaschkestr. 2.

Redaktionsschluss für die Ausgabe 03/2009 ist der 18. Mai 2009.

# Freiwillige Feuerwehr Mittelbach

## Aufruf an alle Alt-Einwohner von Mittelbach



Zur weiteren Aufarbeitung der Chronik unserer Wehr sucht die Feuerwehr Mittelbach alle Aufzeichnungen und Bilder aus den Jahren 1980 bis 1990.

Ein pfleglicher Umgang mit diesen Materialien wird zugesichert! Nach der Einarbeitung der Schriftstücke

und Bilder in die Chronik werden diese unverzüglich wieder zurückgegeben. Die Bilder und die Dokumente können im Gerätehaus der Feuerwehr oder beim Chronisten Eberhard Neuber abgegeben werden.

**Die Wehr hofft auf die Mithilfe aller Einwohner!**



## **AWO 13. Juni**

Diesen Tag haben die beteiligten Firmen und alle Verantwortlichen fest im Visier als Termin der Übergabe der neuen Kindertagesstätte Grüna. Bis dahin ist besonders im Außengelände noch viel zu tun, denn der lang anhaltende Winter hat die Arbeiten verzögert, und die Abnahme der Baustelle durch die zuständigen Ämter im Mai rückt immer näher. Alle Kinder und ihre Eltern – wohl alle Grünaer – freuen sich auf dieses Ereignis.

## „Vorrangig bedient“ – doch Hofer Straße wird schlechter

Liebe Bürgerinnen und liebe Bürger, das hoch gelobte Konjunkturprogramm wird im Ortsteil Mittelbach nicht zu spüren sein. Der Ortschaftsrat hatte gefordert, dass die immer schlechter werdende Hofer Straße in das Deckenprogramm mit aufgenommen wird, dies geschah aber nicht. Dieses Problem Hofer Straße hatten wir im Vorfeld schon des Öfteren angesprochen, aber das Tiefbauamt scheint darauf nicht einzugehen, da wir ja schon die Grünaer Straße grundhaft ausgebaut bekommen.

Somit werden wir auf Jahre dies zu hören bekommen, dass wir „vorrangig“ bedient worden sind und der Ausbau viel Geld kostet. Nun muss ich dazu sagen, dass der Ausbau der Grünaer Straße für das Jahr 1999 im Haushalt der Gemeinde Mittelbach vorgesehen war, leider kam die Ein-

gemeinde dazwischen. Der Ausbau der Straße ist somit von der Stadtverwaltung erst zehn Jahre später erfolgt, wie er eigentlich in die Praxis umgesetzt werden sollte. Uns nun vorzuwerfen, dass wir bitte schön ruhig zu sein haben, da das Tiefbauamt ja so viel für den Ortsteil tut, klingt doch etwas sarkastisch.

Wir werden auch in Zukunft immer wieder das Thema Hofer Straße auf die Tagesordnung bringen, denn wir sehen nicht ein, dass die Hofer Straße, zumindest in den Abschnitten, wo der Kanal schon fertig ist, keinen neuen Belag bekommen soll. Viele Anwohner sind darüber verärgert, dass es immer schlechter wird und keine Lösung zu erkennen ist.

Noch ein Wort zur **Baumschutzsatzung**. In der letzten Ortschaftsratssitzung wurde das Thema angespro-

chen und dabei festgestellt, dass sich etliche Hausbesitzer nicht daran halten. Wir möchten deshalb nochmals darauf hinweisen, dass die Satzung der Stadt Chemnitz auch für uns zählt, dabei ist zu beachten, dass z.B. eine beantragte und genehmigte Fällung im Frühjahr nur bis Ende Februar erfolgen darf, damit die Nachzucht der Vögel nicht beeinträchtigt wird. Also sollte jeder, der eine Fällung vorhat, Kontakt mit dem Grünflächenamt aufnehmen, um im Voraus alle Punkte abzuklären.

Ich wünsche allen ein wunderschönes und vor allem etwas wärmeres Osterfest, damit auch nach dem langen Winter Frühlingsgefühle aufkommen können.

Rainer Neuber  
Ortsvorsteher



## Hilfsgüter haben Moldawien erreicht

Die Bewohner dieses kleinen vergessenen Landes hinter den rumänischen Karpaten leben in großer Armut. Kein Tourist verirrt sich dort hin. Die Moldawier haben Jahrzehnte lang keine Ausländer gesehen.

Durch die „Kirche unterwegs“ wurde im Oktober 2008 zur Spende aufgerufen. Diese Aktion hatte sich sehr schnell herum gesprochen und so kamen viele Freunde, Bekannte, Verwandte und andere Bürger mit nützlichen Gegenständen. Es wurden viele Hilfsgüter abgegeben wie Handarbeitsartikel, Schulsachen, Kleidungsstücke und vieles mehr. Alles musste gesichtet und sortiert werden. So viele Dinge und eine so große Spendenbereitschaft hatten wir nicht erwartet.

Als alles verpackt war, setzten sich zwei Kleinlaster von hiesigen Unternehmen mit vier Fahrern in Richtung Moldawien in Bewegung. Über Tschechien, die Slowakei, Ungarn, Rumänien bis zur moldawischen Grenze ist ein langer und weiter Weg. Da dies nicht die erste Hilfssendung war, wurden die Dörfer und Kirchgemeinden schnell wiedergefunden.

Die große Dankbarkeit der Bevölkerung für die Hilfsgüter haben unsere Helfer wieder erfahren dürfen.

Danke an die Spender aus Mittelbach!

Die nächste Spendenaktion für das Frühjahr 2009 ist schon in Vorbereitung.

E. Neuber, Mittelbach





## Grüna: Baumgartentag am 26. September

Es könnte nun wirklich zu einer neuen Tradition in Grüna werden: Der letzte Sonntagnachmittag im September ist „Baumgartentag“.

So jedenfalls sehen das nach ersten Vorgesprächen die Vertreter von (in alphabetischer Reihenfolge!) Gesangsverein, Grundschule, Heimatverein, Jugendfeuerwehr, Kindergarten, Natur- und Wanderverein, Posaunenchor, Schnitzverein und Wintersportverein. Auch die Ballonfahrer (siehe Foto vom Vorjahr) haben diesen Termin schon in ihrem Kalender stehen.

Als Programm dieses Tages wäre denkbar: vormittags eine Wanderung (entweder wieder „auf Baumgartens Spuren“, oder mal zu Sehenswürdigkeiten und historischen Gebäuden in Grüna), ab dem frühen Nachmittag Kultur und Unterhaltung im Folklorehof (mit Führungen durch die Baumgarten-Wölfert-Ausstellung), und um 19 Uhr Start zum (inzwischen recht beliebten) Lamponzug mit Musik und Feuerwehr zu den Schanzen im Gußgrund, wo der 19. Abendsprunglauf des Wintersportvereins stattfindet. Das genaue Programm wird natürlich rechtzeitig veröffentlicht.

Ab und zu sollte dann auch etwas „in die Luft gehen“, wie zum Beispiel ein Heißluftballon. Das Wetter ist schon bestellt, aber ... außer schönem Wetter brauchen die Ballonfahrer noch etwas, nämlich zahlende Fahrgäste. Die können sie nicht immer mit nach Grüna bringen, und deshalb wäre es schön, wenn sich Interessenten frühzeitig melden würden. Vielleicht trägt sich ja jemand mit dem Gedanken, in nächster Zeit eine Ballonfahrt zu unternehmen, oder sucht noch ein



attraktives (wenn auch nicht ganz billiges) Geschenk – oder möchte einfach mal seinen Heimatort von oben sehen, und beim Nachbarn in den Hinterhof ... Auf jeden Fall ist eine Ballonfahrt ein bleibendes Erlebnis, wie man aus dem Foto vielleicht ahnen kann.

Doch noch ist nicht alles „in Sack und Tüten“, und jede Hilfe ist willkommen: sei es eine gute Idee fürs Programm, die tatkräftige Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung, oder auch eine kleine Geld- oder Sachspende. Am schönsten wäre es, wenn der Baumgartentag für viele Grünaer zu einer Herzensangelegenheit würde, und wenn dabei viele verschiedene Vereine zusammenwirken.

Also: Bitte den 26.9.09 als BAUMGARTENTAG im Kalender vormerken. Falls Sie Ballon fahren oder die Veranstaltung unterstützen möchten, melden Sie sich bitte im Büro des Folklorehofs (Tel. 85 09 13) oder bei Christine Vieweg / Fritz Stengel, Heimatverein





# Liebe Grünaerinnen und Grünaer!



Überm Garten durch die Lüfte hört ich Wandervogel ziehn, das bedeutet Frühlingsdüfte, unten fängt's schon an zu blühn... Joseph von Eichendorff (1788-1857)

Vögel zwitschern, Knospen sprießen und vorbei sind die verschneiten Wintertage. Da lockt es wohl jeden raus an die frische Luft, um das Erwachen der Natur im Rabensteiner Wald und rund ums Forsthaus Grüna zu erleben....

Wir wünschen  
allen Grünaerinnen und Grünaern

*ein frohes Osterfest!*



## Ostern im Forsthaus Grüna

An den Feiertagen hält das Forsthaus Grüna wieder ein umfangreiches Programm und jede Menge Überraschungen für seine großen und kleinen Gäste bereit: Genießen Sie am **10. April (Karfreitag)** leckere **Fischspezialitäten**. Für alle Kinder geht es am **12. April (Ostersonntag)** zwischen 11.00 Uhr und 12.00 Uhr auf **große Ostereiersuche** rund um das Forsthaus Grüna. Der Osterhase hat für Euch 500 Eier versteckt. Am **Ostersonntag** und **Ostermontag** haben wir jeweils 11:30 Uhr oder 13:30 Uhr **Mittagstisch**. Um Vorbestellung wird gebeten!



## Im Wonnemonat Mai...



### BIERGARTENERÖFFNUNG

Am **1. Mai** ist es wieder soweit. Von 10 bis 18 Uhr eröffnen wir feierlich unsere traditionelle Biergartensaison. Gönnen Sie sich ein kühles Blondes auf unserer Terrasse bei ausgelassener DJ-Musik.

### MUTTERTAGSBRUNCH

Alle Muttis werden am **10. Mai** bei uns richtig verwöhnt. Genießen Sie zum **Muttertagsbrunch** kulinarische Köstlichkeiten (Preis: 14,90 € inkl. Kaffee/Tee, Orangensaft und ein Glas Sekt) und erleben Sie eine



Führung durch unseren Wellnessbereich. Lassen Sie sich überraschen!

### MÄNNER AUFGEPASST

Ein Ausflug zum Männertag am **21. Mai** zu uns ins Forsthaus Grüna lohnt sich immer. Wir sorgen von **10 bis 18 Uhr** in unserem Biergarten für Stimmungsmusik mit **DJ Andie Balzer** und für ein **großes Grillbuffet**. Lassen Sie sich auf unserer Terrasse dazu einen leckeren hausgemachten „Forsthaus-troppn“ schmecken.



### PFINGSTEN IM FORSTHAUS GRÜNA

Am Pfingstsonntag hat unser Biergarten zwischen **10 Uhr und 18 Uhr** für Sie geöffnet. Schauen Sie doch einfach mal vorbei und genießen Sie ein frisch gezapftes

Bier und leckere Sachen vom Grill bei ausgelassener Musik mit **Hitmixer Lutz Neubert**.



### KRIMItotalDINNER Tatzeiten:

Vier Gänge, fünf Akte und einen Mord können bei uns am Tatort Forsthaus Grüna alle Krimi-Liebhaber am eigenen Leib erfahren...

Ein Gangster kommt selten allein  
**25.04.09 | 19 Uhr**

Erst die Leiche, dann der Mord  
**09.05.09 | 19 Uhr**

Kartenpreis: 54 EUR (inkl. Menü, Aperitif und Theaterstück) erhältlich unter [www.forsthaus-gruena.de](http://www.forsthaus-gruena.de) oder telefonisch unter 0371 - 84 25 20.

Wir hoffen, dass Ihnen unsere aktuellen Köstlichkeiten schmecken und freuen uns auf Ihren Besuch.

Forsthaus Grüna Betreiber GmbH Rabensteiner Str. 17, 09224 Chemnitz/OT Grüna, Tel: 0371-842520, Fax: -8425284, [info@forsthaus-gruena.de](mailto:info@forsthaus-gruena.de), [forsthaus-gruena.de](http://forsthaus-gruena.de)

## Der Heimatverein Grüna lädt ein

Haben Sie sich schon einmal gefragt, was wäre, wenn unter unserem Wohnort Grüna wertvolle Bodenschätze wie Kohle, Erdöl oder besondere Erze lagern? Interessant ist die geologische Struktur unter unseren Füßen allemal. Zumal es Bemühungen um Bergbau in Grüna immer wieder gab. Doch wer kennt sich in solchen Fragen wirklich aus?

Der Heimatverein freut sich, einen Fachmann zu geologischen Fragen für ein Referat gewonnen zu haben. Zu diesem Vortrag mit

**Herrn Dr. Riedel zum Thema:**

**Ein Streifzug durch die Geologie von Grüna – unter der besonderen Berücksichtigung des vormaligen untertägigen Bergbaues am Standort**

laden wir alle Interessenten ganz herzlich ein.

Im 19. Jahrhundert stand die Vermutung nahe, dass sich

die im Raum Oelsnitz-Lugau befindlichen Steinkohle-Lagerstätten auch im Bereich Grüna – Chemnitz fortsetzen. In Grüna fand die Suche nach Steinkohle seinen Höhepunkt mit der Teufe des Beharrlichkeitsschachtes, der wie alle anderen Versuche mit einem Misserfolg endete. Bis in die 60iger Jahre des 20. Jahrhunderts versuchte man, durch Erkundungsbohrungen weitere Nachweise zu erbringen.

Reste dieser Tätigkeit auf dem Gebiet von Grüna sind noch heute (z.B. der Hexenberg) nachweisbar.

Der Vortrag findet am Samstag, den **18.04.2009** im **Vereinszimmer des Folklorehofes** statt. Wir beginnen **9:00 Uhr** und wollen bei entsprechend schönem Wetter auch zu einigen Stellen, an denen noch Spuren des Bergbaues in Grüna sichtbar sind, laufen. Gegen Mittag wird die Veranstaltung enden.

Vorstand des Heimatvereines Grüna



## Die Mitgliederversammlung 2009

**Erfolgreiche Bilanz schafft Selbstvertrauen für die Grün-Weiße Fußballzukunft!**

(von Michael Neubert / Präsident FSV Grüna 08)



Mit 49 Mitgliedern folgten am 06. März 09 43% der Wahlberechtigten der Einladung zur alljährlichen Mitgliederversammlung des Vereins. Somit war die Sportgaststätte im Wiesengrund gut gefüllt und die Beschlussfähigkeit der Versammlung gegeben.

Im Jahr 1 nach der Präsidiumswahl wurde wie immer in allen Bereichen unseres Vereins Bilanz gezogen. Den ersten positiven Trend bei der Rechenschaftslegung spiegeln die aktuellen Mitgliederzahlen wieder. Bei der Gesamtmitgliederzahl (149) gab es ein Plus von 11% und beim Nachwuchs (46 Mitgl. bis 18 Jahre) sogar eine Steigerung um 15% zum Vorjahr.

Neben der Statistik erfuhren die anwesenden Sportfreunde bei den Berichten des Präsidiums einerseits und der Übungsleiter andererseits viele interessante Details zur sportlichen und wirtschaftlichen Entwicklung des Vereins. Dank des hervorragenden Engagements unseres Hauptsponsors, der Firma Sarei Haus- und Dachtechnik GmbH, und der akribischen Arbeit unseres Sportfreundes Udo Rost im Marketingbereich, ist es uns im letzten Jahr gemeinsam gelungen, auf der soliden wirtschaftlichen Basis des Vorjahres aufzubauen. Somit ist der FSV gut aufgestellt für die Herausforderungen der Zukunft, wie z. B. die weitere Entwicklung der Sportstätte im Wiesengrund oder die anstehende Reform der Spielklassen im FSV.

Auch im sportlichen Bereich war der Aufwärtstrend 2008 unverkennbar. Knapp war es erneut in Sachen Klassenerhalt bei der 1. Mannschaft im Sommer. Der momentane Mittelfeldplatz in der Kreisligatabelle lässt auf ein „entspannteres“ Saisonfinale hoffen. Unsere Zweite indes marschiert als Spitzenreiter der 2. Kreisklasse zielstrebig in Richtung nächste Klasse. **Besonders erfreulich:** Der Nachwuchs belebt die Männermannschaften aus den A-Junioren heraus und stärkt die Vereinswurzeln bei den E-

und F-Junioren. Ausgesprochen erfolgsträchtig ist dabei die A-Spielgemeinschaft mit Reichenbrand und Mittelbach als Pokalfinalist und Meisterschaftsmittbewerber! Deshalb ist auch zukünftig unser vorrangiges Ziel die Einbindung des eigenen Nachwuchses sowie die Erhöhung der Attraktivität unseres Vereins in allen Bereichen.

Großes Thema der MV war auch der Vereinshöhepunkt 2008, die Festtage „100 Jahre Fußball in Grüna“. Im Ortschaftsanzeiger wurde umfangreich darüber berichtet. Der Höhepunkt 2009 ist längst in Planung. Das Fußballfest vom 12.–14. Juni bietet wieder viel Sport und Unterhaltung im Wiesengrund. Den genauen Veranstaltungsplan gibt es im nächsten Ortschaftsanzeiger. Bis dahin bitte schön neugierig bleiben, denn die (Fußball-)Party geht weiter.

Bis demnächst im Wiesengrund!



## Natur- und Wanderverein Grüna e. V. als Initiator

Ein „**Stammtisch der Vereine**“ fand erstmalig am Sonntag, dem 22. März 2009 in der Dachsbaude statt. Neben dem Ortsvorsteher, Herrn Bunzel, waren Vertreter von etlichen Vereinen gekommen, um in aufgelockerter Runde Anregungen und Vorschläge für die Zusammenarbeit der Vereine in Grüna und mit Mittelbach auszutauschen.

Der nächste Stammtisch findet am **Sonntag, dem 10. Mai 2009 ab 10.00 Uhr** in der Dachsbaude statt. Wir laden alle interessierten Mitglieder der hiesigen Vereine dazu ganz herzlich ein.

Thomas Mühl, Vorsitzender



**WEINE NICHT, WENN DU MICH LIEBST DER TOD BEDEUTET NICHTS. ICH BIN NUR AUF DIE ANDERE SEITE GEGANGEN. ICH BIN ICH. DU BIST DU. DAS, WAS WIR FÜREINANDER WAREN, WIR SIND ES IMMER NOCH. GIB MIR DEN NAMEN, DEN DU MIR IMMER GEGEBEN HAST. SPRICH ZU MIR, WIE DU ES IMMER GETAN HAST. VERWENDE KEINEN ANDEREN TON. NIMM KEINEN SALBUNGSVOLLEN ODER TRAUERIGEN TON AN. FAHRE FORT ÜBER DAS ZU LACHEN, WAS UNS ZUSAMMEN LACHEN GEMACHT HAT... BETE, LACHE, DENKE AN MICH, BETE MIT MIR. DASS MEIN NAME ZU HAUSE AUSGESPROCHEN WIRD, WIE ER ES IMMER WURDE, OHNE IRGEND EINEN SCHWÜLSTIGEN TON, OHNE EINE SPUR VON SCHATTEN. DAS LEBEN BEDEUTET DAS, WAS ES IMMER BEDEUTET HAT. ES IST, WAS ES IMMER GEWESEN IST; DER FADEN IST NICHT DURCHTRENNT. WARUM SOLLTE ICH AUSSERHALB DEINES BLICKES SEIN! ICH BIN NICHT FERN, NUR AUF DER ANDEREN SEITE DES WEGES... DU SIEHST, ALLES IST GUT. DU WIRST MEIN HERZ WIEDERFINDEN, DU WIRST GELÄUTERTE ZÄRTLICHKEITEN WIEDERFINDEN. TROCKNE DEINE TRÄNEN, UND WEINE NICHT, WENN DU MICH LIEBST.**

©AUGUSTINUS –

FREIE ÜBERSETZUNG VON C. VON HERZ-GROSS

#### Dank

Nach erfolgter Trauerfeier und Urnenbeisetzung unserer lieben Mutter und Schwiegermutter, Oma und Uroma



Frau  
**Lisa Schneeweiß**

geboren am 20. Februar 1918  
verstorben am 06. Januar 2009

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme herzlich bedanken.

In stiller Trauer und Dankbarkeit  
Tochter Ursel und Günter  
Enkel Lutz und Cornelia  
sowie Urenkel Daniel und Dominik

#### Dank

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Frau



**Johanna Polus**

geb. am 16.03.1917 gest. am 28.12.2008

Abschied genommen haben, möchten wir uns auf diesem Weg für die vielen Beweise der Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden bei allen Verwandten, Bekannten, und Nachbarn ganz herzlich bedanken.

In stiller Trauer Sohn Jürgen und Renate Polus  
Enkelin Susann und René  
sowie Nils

**BESTATTUNGEN**  
Vertrauen Sie auf  
Empfehlungen und Erfahrungen  
von Nachbarn - Freunden - Bekannten.  
**TRÖGER**

Tag und Nacht persönlich für Sie erreichbar

Grüna, Chemnitzer Str. 51 (0371) 85 29 58  
Hohenstein-Er., Breite Str. 21 (03723) 4 25 01  
Bestattungen zu sehr vernünftigen Preisen.

**BESTATTUNGSDIENST**  
**MARION TODT**  
Dresdner Straße 159  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
Telefon 03723/ 66 70 990  
Südstraße 11  
09355 Gersdorf  
Telefon 03728/ 65 030  
www.Bestattung-Todt.de

**Jeder Abschied  
ist anders!**

individuelle Bestattungen  
Bestattungsvorsorge  
Grabpflegearbeiten  
BestattungsFinanz  
Sterbegeldversicherung  
Partner der Pressekarte



Tag und Nacht gebührenfrei erreichbar  
**0800/ 66 70 990**





# KIRCHENNACHRICHTEN FÜR GRÜNA UND MITTELBACH APRIL BIS MAI 2009



LIEBE GEMEINDEGLIEDER, LIEBE EINWOHNER VON GRÜNA UND MITTELBACH!

Wir möchten in diesem Kirchenboten nochmals auf unseren **ALPHA-KURS**, welcher eine Gelegenheit ist, über Lebens- und Glaubensfragen nachzudenken, hinweisen. Dieser findet an zehn Abenden und einem Sonnabend, vom **21.04.09 bis 23.06.09** immer **19:00 Uhr** in der **Kirche in Grüna** statt. Der Höhepunkt des Kurses ist der **Seminartag am Sonnabend, den 13.06.09**. Ein Tag in entspannter Atmosphäre.

Der **Alpha-Kurs** vermittelt die grundlegenden Inhalte christlichen Glaubens und Lebens, entspannt, praktisch und lebensnah. Es geht dabei um Themen wie:

21.04. Wer ist Jesus?

28.04. Warum starb Jesus?

05.05. Woher weiß ich, dass ich an die Wahrheit glaube?

12.05. Warum und wie soll ich die Bibel lesen?

19.05. Warum und wie bete ich?

26.05. Wie führt uns Gott?

02.06. Wie widerstehe ich dem Bösen?

09.06. Heilt Gott heutzutage noch Krankheiten?

13.06. Wer ist der Heilige Geist? Was bewirkt der Heilige Geist? Wie werde ich vom Heiligen Geist erfüllt?

16.06. Welchen Stellenwert hat die Kirche?

23.06. Alphafest

Da die Abende inhaltlich aufeinander aufbauen, ist eine regelmäßige Teilnahme sinnvoll.

Es grüßen Sie die Kirchenvorstände und Pfarrer J. Göckeritz



## WIR LADEN HERZLICH EIN ZU DEN GOTTESDIENSTEN

### in Grüna

### in Mittelbach

#### April 2009

12.04.09 Ostersonntag

09:30 Uhr gemeinsamer Familien-GD

06:00 Uhr Osternacht-Feier

13.04.09 Ostermontag

09:30 Uhr gemeinsamer Abendmahls-Gottesdienst **in Mittelbach** + Kinder-GD

19.04.09 09:30 Uhr Predigtgottesdienst

09:30 Uhr Predigtgottesdienst

26.04.09 09:30 Uhr Predigtgottesdienst

14:00 Uhr Konfirmationsgottesdienst

#### Mai 2009

03.05.09 09:30 Uhr Konfirmationsgottesdienst

09:30 Uhr Abendmahls-Gottesdienst

14:30 Uhr Kirche im Grünen auf dem Totenstein

10.05.09 09:30 Uhr Abendmahls-Gottesdienst

09:30 Uhr Abendmahls-Gottesdienst

17.05.09 09:30 Uhr Predigtgottesdienst

09:30 Uhr Jubelkonfirmations-GD

21.05.09 Himmelfahrt

11:00 Uhr Familien-GD im Hüttengrund in Hohenstein-Ernstthal

24.05.09 09:30 Uhr Jubelkonfirmations-GD

09:30 Uhr Abendmahls-Gottesdienst

31.05.09 Pfingstsonntag

09:30 Uhr gemeinsamer Abendmahls-Gottesdienst in Grüna

#### Juni 2009

01.06.09 Pfingstmontag

09:30 Uhr gemeinsamer Predigtgottesdienst **in Mittelbach**

07.06.09 gemeinsamer Familiengottesdienst **in Mittelbach zum Dorffest**

14:30 Uhr Kirche im Grünen auf dem Totenstein

Zu den gemeinsamen Gottesdiensten in Mittelbach wird Kinderbetreuung angeboten.

**Gemeindebibelabende:** am **13.05.09** und **10.06.09** jeweils **19:30 Uhr** im Pfarrhaus Grüna

Am **13.05.09** und **17.06.09** jeweils **09:30 Uhr** laden wir herzlich zum **Frauenfrühstück** nach **Mittelbach** ein.

Für Anmeldungen zu Taufen, Trauungen und Beerdigungen wenden Sie sich bitte an die Pfarramtskanzleien in Grüna und Mittelbach zu den Öffnungszeiten. **Pfarramt Grüna:** Tel.: 852045 geöffnet Mo, Di, Mi, Fr 08:00–12:00 Uhr, Do 14:00–18:00 Uhr, **Pfarramt Mittelbach:** Tel.: 851366 geöffnet Di, Mi, Fr 08:00–11:00 Uhr, Mi 16:30–18:00 Uhr. Pfarrer Göckeritz ist unter der Tel.-Nr. 0371/852045 oder persönlich im Pfarramt Grüna erreichbar. □





### Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben,  
von meinen lieben Mann, Vater, Schwiegervater und Opa



### Horst Keller

\* 23.08.1936

† 27.01.2009

möchten wir uns für die erwiesene Anteilnahme  
durch Wort, Schrift, Blumen, Geldzuwendungen sowie  
ehrendes Geleit ganz herzlich bedanken.

Ehefrau Johanna  
Tochter Ines mit Udo  
Enkel Thomas und Benjamin

Mittelbach, im Januar 2009

### Danksagung

Wir haben Abschied genommen von unserem Vater, Opa,  
Uropa und Bruder, Herrn



### Horst Fischer

\* 10.03.1925

† 21.01.2009

Wir bedanken uns herzlich für die große Anteilnahme  
in der Stunde tiefer Trauer und für die Geld- und  
Blumenspenden.

In stiller Trauer Tochter Elke  
Enkel Rico und Andreas  
Urenkel Andy und Andre  
sowie alle Angehörigen

## Ambrosia Bestattungen

Chemnitz/Mittelbach

Hofer Straße 66

09224 Chemnitz

Tag und Nacht

**(0371) 8 44 98 68**

...ständig persönlich  
für Sie vor Ort:  
Montag-Freitag 9.00 - 17.30 Uhr

Chemnitzer Existenzgründer  
Inhaber Frank Blumstein



... alle Wege in die Hand des Bestatters Ihres Vertrauens

*Wir gestalten unsere Leistungen entsprechend Ihren persönlichen Wünschen im sozialverträglichen Bereich.*



# Heimatverein Mittelnbach e. V.



## Schon wieder sind wir mittendrin

im laufenden Jahr – der hartnäckige Winter ist endlich vorbei und der Frühling lässt Blumen, Bäume und Sträucher erblühen – etwas, wonach sich wohl jeder nach den langen schnee- und regenreichen Wochen gesehnt hat. Auch das morgendliche Vogelgezwitscher ist wieder eingekehrt und macht den Start in den Tag um einiges leichter.

Mit dem Fortschreiten im Kalender sind auch die ersten Veranstaltungen unseres Heimatvereins bereits wieder Geschichte, so der Spieleabend, der Diavortrag und unsere erste Mitgliederversammlung des Jahres 2009.

### • Hierzu ein kurzer Rückblick

Der Spieleabend war wie bisher nicht sonderlich gut besucht, bei ei-

ner Skat- und einer Rommé-Runde trotz alledem interessant und unterhaltsam.

Dafür wurde der Diavortrag zum Thema „Äthiopien“ von den etwa 30 Gästen gut angenommen. Frau Flemming präsentierte diesen über ihre Urlaubsreise durch das afrikanische Land nicht nur in Form von Fotos, sondern sie wusste auch viel Wissenswertes und Unterhaltendes über diese fremdländische Kultur zu berichten. Kleine Mitbringsel, wie besondere Getreidesorten, Bilder und Haushaltsgegenstände waren ebenfalls zu bestaunen.

Zu unserer ersten Mitgliederversammlung wurden unsere Mitglieder mittels Rechenschafts-, Kassen-



## ANZEIGEN

**Quelle-Shop** Rolf Ziegler  
Chemnitzer Str. 85  
09224 Chemnitz/OT Gröna  
Tel. mit AB: 0371/850510  
eMail: rolf.ziegler@quelle.de

**QUELLE SHOP** neckermann  
**BAUR** **OTTO**  
**Schwab** **BADER**

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9.00–12.30 und 14.30–18.00  
Sa. 9.00–12.00

In meinem Shop biete ich Ihnen folgende Dienstleistungen an:

- ✓ **Bestellungen** bei allen namhaften Versandhäusern (Quelle, Neckermann, Baur, Otto, Schwab, Bader, Weltbild) ausgestellte Ware zum Sofortmitnehmen
- ✓ **Lotto-Toto-Fachgeschäft**
- ✓ **Foto-Quelle** (Geräte und Zubehör, Fotoarbeiten, Abholung von Internet-Bilderaufträgen)
- ✓ **Passbilder** zum Sofortmitnehmen
- ✓ Verkauf v. **Handykarten** (D2, D1, E-Plus, O2)
- ✓ Batterie- u. Bänderwechsel für Armbanduhren
- ✓ **Paketshoppartner GLS**
- ✓ **CVAG- und VMS-Fahrscheine** aller Art
- ✓ **Zeitungen und Zeitschriften** (individuelle Bestellung möglich)
- ✓ **Annahme** für Textil- und chemische Reinigung
- ✓ **Annahme** von Schleifereiarbeiten





**Friseur & Kosmetik**  
*Alcina* *Pester*

 *Wir wünschen frohe Ostern!*

Chemnitzer Str. 36 • 09224 Chemnitz/Gröna  
Telefon: (0371) 85 19 38

**KÜCHEN 2009 erleben...**

 **Wir halten, was andere versprechen!**

Wir sind „**zertifizierter Küchenspezialist**“ und autorisierter ESS-Klasse Händler von **Küppersbusch**

**KÜCHENSTUDIO Ehnert** Inh. Gabriele Ehnert  
Reichenbräuner Str. 4 • 09224 Gröna/Chemnitz • Tel./Fax 0371 / 85 53 65  
www.ehnert-kuechen.de • E-mail: zentrale@ehnert-kuechen.de





und Revisionsbericht über die Arbeit des Vorstandes im Jahr 2008 informiert. Es ist dabei immer wieder interessant zu hören, was im vergangenen Jahr so los war und es macht Freude, sich damit auf die in diesem Jahr anstehenden Ereignisse einzustellen.

So gab Herr Neuber einen Einblick in die Planungen für das diesjährige Dorffest, Herr Fix stellte den weiteren Veranstaltungskalender für 2009 vor und forderte die Anwesenden dazu auf, eigene Ideen für Veranstaltungen einzubringen, um möglichst vielen Interessen unserer Mitgliederschaft gerecht zu werden. In der Diskussionsrunde wurde dazu der Hinweis auf eine Kabarettveranstaltung gegeben. Auch unsere Projektarbeit kam zur Sprache. Herr Timmermann berichtete über den Stand der Dinge zur Gestaltung um das Denkmal und Herr Steinert informierte über weitere mögliche Ruhebänke um unseren Ort.

Schließlich stellte Frau Pawelzig noch einmal die neuen T-Shirts des Heimatvereins vor. Diese sind in Polo-Shirt-Qualität gefertigt und in den gebräuchlichen Größen zum Preis von 28 Euro in der Heimattube zu erhalten. Anbei ein Foto davon, welches auch auf unserer Internetseite unter <Shop> zu sehen ist.

Letztendlich wurden unsere im Vorfeld der Mitgliederversammlung ausgereichten Helferlisten für das laufende Jahr eingesammelt, welche Herr Timmermann in den nächsten Tagen

sichten und auswerten wird. Dankeschön für Ihre Bereitschaft, etwas mit zu tun.

- **Wie geht es dieses Jahr weiter?**

Für den **25. April 2009** ist eine Vereinsausfahrt zum MDR nach Leipzig mit anschließender Stadtführung geplant. Wenig später folgt am **1. Mai 2009** das „*Maibaumsetzen*“ in Reichenbrand, bei welchem sich der Heimatverein am Festumzug beteiligen wird.

Und dann steht es schon wieder bevor – unser Dorffest vom **05. bis 07. Juni 2009**. Dieses Jahr feiern wir bereits das „*10-jährige Bestehen unseres Heimatvereins*“ und wollen dabei u.a. im Rahmen einer Ausstellung auf Veranstaltungen und Projekte der letzten zehn Jahre zurückblicken. Neben einer Festveranstaltung am Freitagabend haben wir auch wieder einige kulturelle Highlights im Programm, aber wir möchten an dieser Stelle noch nicht zu viel verraten. Das ausführliche Programm können Sie dann im nächsten Ortschaftsanzeiger und auf unseren Aushängen nachlesen.



## ANZEIGEN

Jedem Nagel kann geholfen werden...

im **Nagelstudio Yvette**  
Nägel und Kapschen



Chemnitzer Straße 43  
(Drogerie Falk)  
09224 Grüna / Chemnitz  
Tel. 0371 / 80 60 99 27  
Funk 0162 / 401 83 92

**Frake Ostern!**



# MEHRWEGSYSTEM

Tonerkartuschen – Tintenpatronen – Farbbänder

- Erzeugnisse aus eigener Produktion
- Kostenersparnis bis zu 50 % gegenüber Originalprodukten
- Vergütung Ihrer verbrauchten Toner und Tinten
- 2 Jahre Garantie

*... der Umwelt zuliebe*



**Peter Wolff**, Friedrich-Engels-Str. 66, 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 03723 / 4 40 00, Fax: 03723 / 4 40 01, Mo.-Fr. 8.00-17.00 Uhr  
E-mail: [info@mehrweg-system.de](mailto:info@mehrweg-system.de), Internet: [www.mehrweg-system.de](http://www.mehrweg-system.de)

**www.elsner-dach.de**

**ELSNER**

Dach GmbH  
Chemnitz Str. 107  
09224 Gröna

**Landschaft und Pflanzen...  
Natur aufs Dach !!!**

*Ist Ihnen Ihr Energieverbrauch zu hoch?  
Wir beraten Sie gern zur optimalen Ausnutzung Ihres Daches für regenerative Energien.*

*Gründächer schützen Ihre Dachabdichtung, reduzieren die Regenwassergebühr und sind ein optischer Blickfang.*

**Tel.: 0371/8101126 - Fax: 0371/8101726 - Funk: 0172/3477887 - info@elsner-dach.de**



Entspannung & Schönheit  
für Haut & Seele

**Anett's  
Beauty  
Oase**

Frohe Ostern!

**Angebot April/Mai**  
**Einstellung auf den Frühling:**  
Sauerstoffbehandlung  
Gesicht &  
Teilkörpermassage **45,- €**

Anett Eckert Chemnitz Str. 27 • 09224 Chemnitz/OT Gröna  
Telefon 0371/2 62 29 31 • Fax 0371/2 62 29 32  
Fußreflexzonenmassage • Spillieren • Kosmetik • entspannende Massagen

Der erste Eindruck kann  
entscheidend sein!  
Das Deckblatt Ihrer  
Bewerbung ist so  
ein erster  
Eindruck...

Wir fertigen Ihre  
Bewerbungsfotos  
und gestalten  
auf Wunsch die  
erste Seite Ihrer  
Bewerbungs-  
unterlagen!  
[www.foto-falk.de](http://www.foto-falk.de)

**BEWERBUNG**

MELANIE MUSTERMAN  
Musterstraße 10  
01234 Musterstadt  
Telefon: 0123 1234567  
E-Mail: kontakt@muster.de

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 8.30-18.00 Uhr  
Sa: 8.00-12.00 Uhr

in Chemnitz / Gröna

**FALKO**

**Drogerie • Fotostudio • Labor**

Chemnitz Str. 43 • 09224 Chemnitz/OT Gröna • Tel. 0371 / 85 05 74  
[www.foto-falk.de](http://www.foto-falk.de) • [www.drogerie-falk.de](http://www.drogerie-falk.de) • mail: [service@foto-falk.de](mailto:service@foto-falk.de)

Ein kleines Problem kündigt sich an. Da am Sonntag des Dorffestes Wahlen stattfinden, stehen uns bereits am Sonnabend die gewohnten Räumlichkeiten für Schülercafé und Trödelmarkt nicht zur Verfügung. Trotz allem sind wir – insbesondere die Schüler und Lehrer der Grundschule – bestrebt, eine andere Lösung zu finden und diese traditionellen Veranstaltungen in anderer Form trotzdem durchführen zu können.

#### • Was macht unsere Heimatstube?

Im Rahmen der Feierlichkeiten zum Dorffest plant unser „Heimatstuben-Team“ eine Modenschau mit historischer Bekleidung. Einiges ist schon vorhanden, doch es werden noch weitere Kleidungsstücke aller Art gesucht und natürlich auch Leute, welche Lust haben, diese Modenschau mit vorzuführen. Es wird sicherlich ganz interessant und unterhaltsam.

Nachdem zur Eröffnung im Dezember das Thema „Weihnachten“ im gestalterischen Mittelpunkt der Heimatstube stand, so ist es jetzt das Thema „Verkehrsanbindung“ unseres Ortes. Als nächstes Thema soll dann „Kleidung und Wäsche“ folgen. Hierzu werden auch noch einige Ausstellungsstücke gesucht, wie z.B. ein Waschzuber aus Holz oder Metall, ein Waschbrett, eine Zinkwanne u.a.

Also melden Sie sich bitte zwecks Ausstellungsstücken, Wäsche bzw. Mitwirkung an der Modenschau bei:

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Christa Gierdahl | Tel. 8203239 |
| Margit Zöhfeld   | Tel. 8203486 |
| Christl Griebel  | Tel. 851719  |

Auch für eine finanzielle Unterstützung bei den regelmäßigen Miet- und Betriebskosten der Heimatstube wären wir Ihnen sehr verbunden. Ein kleiner regelmäßiger Spendenbeitrag würde dabei schon weiterhelfen, um unser schönes kleines Heimatmuseum weiter gestalten zu können.

#### • Gibt es weitere Aktivitäten ?

Die Planungen für die zusätzlichen Gedenktafeln für die Gefallenen des II. Weltkrieges werden fortgesetzt. Gegenwärtig sind wir im Rahmen des Gesamtkonzeptes auf der Suche nach einer preisgünstigen Anfertigung dieser Tafeln.

Eine weitere Bank soll dieses Jahr an dem Weg nach Neukirchen am Waldrand aufgestellt werden.

Nun lassen Sie uns den Frühling genießen und uns gemeinsam auf die angekündigten Veranstaltungen freuen, zu denen wir Sie hoffentlich wieder zahlreich begrüßen dürfen.

Gunter Fix  
Heimatverein Mittelbach e.V.

Alle Veröffentlichungen des Heimatvereins sowie aktuelle Termine, Fotos und geschichtliche Fakten sind auch im Internet unter [www.Heimatverein-Mittelbach.de](http://www.Heimatverein-Mittelbach.de) nachzulesen. □

# Autoservice Fritzsche

**Freie Kfz-Werkstatt**  
**Reparatur aller Fahrzeugmarken**

*- zuverlässig  
- preiswert  
- schnell*



- Durchsichten • Inspektionen
- Reifendienst • Lackierarbeiten

Allen Kunden und Geschäftspartnern  
wünschen wir ein frohes Osterfest!

**Kfz-Ersatz-  
teilhandel  
von A-Z**

 **DEKRA-Station**



09224 Gröna, Chemnitzer Str. 72 • Tel.: 0371/8 20 63 89 und 85 00 77  
[www.autoteile-fritzsche.com](http://www.autoteile-fritzsche.com)



## Herzliche Einladung zur **Schnupperstunde** in Gröna

am **16.04.09** von **18.30 – 19.30 Uhr**

Ihre Fragen beantwortet **Gudrun Große** Ernährungs- & Fastentherapeutin  
Anmeldung unter: **0371 / 28 16 70 72 & 0170 / 5 34 82 28**

**trennKOST**

*Wie kann ich gesund  
schlank werden?*

Wo? 

**LÖWEN-APOTHEKE**

Chemnitzer Straße 72 • 09224 Chemnitz / Gröna  
Tel. 0371 / 85 00 26 • Fax: 0371 / 8 14 96 19

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8.30 – 18.30 Uhr  
Samstag 8.30 – 12.00 Uhr



Den Rest können Sie sich

# Sparen!



**Wir sind für Sie da:**  
Mo. bis Fr.: 9 bis 18 Uhr  
und nach Vereinbarung

Küchen beim Großhandel sind günstiger!

Nähe Chemnitz!  
Direkt an der A4  
Abfahrt Wüstenbrand  
Limbach-Oberfrohna  
300 m rechts

Tel.: 03722 / 604 243, Fax: 03722 / 604 222, [info@ets-pleissa.de](mailto:info@ets-pleissa.de), [www.ets-pleissa.de](http://www.ets-pleissa.de)  
Industriepark Pleissa-West, Zeppelinstraße 8 im Hause ETS, 09212 Limbach-Oberfrohna, OT Pleissa



# Veranstaltungen im Folklorehof

**Mittwoch, 15. April, 19:00 bis ca. 20:00 Uhr**

## Was Sie schon immer über's Fasten wissen wollten ...

Nicht nur in der traditionellen Fastenzeit finden sich immer mehr Anhänger dieser in vielen Kulturkreisen bekannten und bewährten gesundheitsfördernden Maßnahme zur Entschlackung und Entgiftung des Körpers. Die ärztlich geprüfte Fastenleiterin Martina Mehnert verspricht vielfältige Informationen und alle Antworten zum „Abenteuer Fasten“.

Vereinszimmer – Eintritt frei

**Freitag, 24. April, 17:00 bis ca. 18:00 Uhr**

## Ich bin dann mal weg – eine literarische Plauderei mit der Chemnitzer Autorin Ingrid Schmutzler

Die Auszeit des Multitalents Hape Kerckeling hatte ein Nachspiel: Seine Erlebnisse auf dem Jakobsweg avancierten zum erfolgreichsten Sachbuch des Jahres 2007. Ingrid Schmutzler möchte mit ihren Gästen über den Autor und das Buch plaudern, auch der Künstler meldet sich zu Wort – und vielleicht entsteht ein bisschen von dem Faszinosum Pilgern auf dem Jakobsweg dabei.

Hutz'nstube – Eintritt frei



**Samstag, 9. Mai, 17:00 bis 18:00 Uhr**

## Mit meinen Augen – Ausstellungseröffnung



Der Grünaer Künstler Dieter Leopold stellt seine Bilder aus und lädt seine Gäste zum Verweilen und Genießen ein. Seine Malerei ist licht und luftig und fängt auch bekannte Motive der Umgebung in völlig neuer Weise ein – eben „Mit meinen Augen“.

Die Ausstellung ist bis zum 21. Juni geöffnet,  
Di-Do 10:00 – 17:00 Uhr, Sa/So 13:00 – 17:00 Uhr  
Vereinszimmer – Eintritt frei

**Samstag, 9. Mai, 20:00 bis 00:30 Uhr**

## Tanz in den Mai mit den Männern der Linie 6

Diesmal stehen die Veranstalter nicht in Konkurrenz mit dem Hexenfeuer, und so sollte ein volles Haus wohl möglich sein. Ein Garant dafür ist auf jeden Fall die Band, in Grüna immer wieder stürmisch begrüßt und gefeiert. Mit Hits aus vier Jahrzehnten Tanzmusik bringen sie die Tänzer in Schwung und den Taubenschlag zum Kochen.



**Freitag, 15. Mai, 19:00 bis ca. 21:00 Uhr**

## Seven Summits – unterwegs mit Jörg Stingl

Der Chemnitzer Extrembergsteiger hat den Namen Chemnitz bis auf die höchsten Gipfel aller Kontinente getragen und schlägt nun sein Basislager in Grüna auf, um von seinen Aufsehen erregenden Expeditionen in



Wort und Bild zu berichten. Atemberaubende Bilder und spannende Episoden vermitteln ein Stück vom Reiz dieses abenteuerlichen und nicht ganz ungefährlichen Hobbys.

Taubenschlag – Eintritt:  
5,00 Euro/ermäßigt: 3,00 Euro

**Donnerstag, 21. Mai, 10:00 bis 16:00 Uhr**

## Musikalische Himmelfahrt



Wie jedes Jahr lädt das Team von Hotel & Restaurant zu einer zünftigen Freiluftparty ein, vor allem natürlich zu Ehren der Herren. Aber auch die Damen sind gern gesehen, um ein süßiges Bierchen zu kosten und sich musikalisch von DJ Michael Langhammer verwöhnen zu lassen.

Terrasse Restaurant – Eintritt frei

**Sonntag, 31. Mai, 14:00 bis 18:00 Uhr**

## Kinder- und Familienfest und 1. Grünaer Bärenmesse zu Pfingsten

Spiel und Spaß für kleine und etwas größere Leute mit dem Ponyhof Markert, dem Reiterhof Schulze, den Spielmobilen des Freizeitentrums Lugau und des AJZ Chemnitz sowie weiteren Überraschungen, z. B. 15:00 Uhr: „Musik und Show für Kids & Co“. Für zusätzliche gute Laune sorgt DJ Romar Walther, und natürlich kommen auch die Gaumenfreuden nicht zu kurz.



## Eine Premiere der besonderen Art:

### Die 1. Grünaer Bärenmesse ab 11:00 Uhr

Was Margarete Steiff vor mehr als 100 Jahren begann, hat sich zu einem beliebten, kreativen und anspruchsvollen Hobby gemausert: die Handfertigung von einzigartigen, unverwechselbaren Plüschbären. Von 11:00 bis 18:00 Uhr zeigen „Bärenmacherinnen“ aus ganz Sachsen ihre kleinen und etwas größeren Kunstwerke und geben nicht nur wertvolle Tipps für interessierte Nachahmer, sondern auch ihre „Kinder“ zur Adoption frei.

Innenhof / Parkplatz / Taubenschlag – Eintritt frei

Alle Veranstaltungen des Schnitzvereins Grüna e. V. mit freundlicher Unterstützung des Kulturbüros der Stadt Chemnitz

Änderungen vorbehalten!

Margit Hellwig

Folklorehof Grüna

Tel./Fax: 0371 850913

Mail: schnitzverein@versanet.de

www.schnitzverein-gruena.de



## Verstärkung für den Folklorehof gesucht

Die Kulturarbeit im Folklorehof wird seit drei Jahren fast ausschließlich von ABM-Kräften geleistet, deren Stellen im Mai 2009 auslaufen. Deshalb sucht der Schnitzverein Grüna e. V. zum 1. Juni 2009 eine tatkräftige und engagierte Persönlichkeit für die Arbeit im Kulturbüro. Sie sollte über gute kommunikative und organisatorische Fähigkeiten und anwendungsbereite PC-Kenntnisse verfügen, sich möglichst mit Vereins- und Kulturarbeit auskennen und einen anerkannten Berufsabschluss besitzen, idealerweise im Veranstaltungswesen. Die Bewerber erwarten einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz, der auf drei Jahre befristet ist und 30 Wochenarbeitsstunden umfasst, z. T. auch am Abend oder am Wochenende.

Die Stelle wird vom Bundesprogramm für Kommunal-Kombi-Lohn finanziert und kommt deshalb nur für ALG II-Empfänger in Betracht. Interessenten sollten daher im Vorfeld ihrer Bewerbung mit der ARGE klären, ob sie die erforderlichen Zugangsvoraussetzungen für dieses Programm besitzen. Komplette und aussagefähige Bewerbungsunterlagen können bis zum 30. April beim Schnitzverein Grüna e. V., Pleißaer Str. 18 (Folklorehof), eingereicht werden. □

### ANZEIGEN

**Firma ABS... Chemnitz**  
M. Wandelt

**Abbruch • Bau • Sanierung  
Bagger- und Pflasterarbeiten**

- Entrümpelungen
- Baugeräteverleih
- Containerdienste

09224 Chemnitz/OT Mittelbach  
Grünaer Straße 6  
E-mail: firma.abs.chemnitz@web.de

Tel.: 0371 / 8 20 19 05  
Fax: 0371 / 8 57 73 14  
Funktel.: 0173 / 3 95 29 20

**IHRE KLEINKLÄRANLAGENPROFIS INFORMIEREN:**  
Kleinkläranlagen • Regenwassernutzung • Abscheidetechnik (Öl-Fettabscheider) • Pumpenstationen

**Staatliche Fördermittel 2009**  
für den Neubau und die  
Modernisierung von vorhandenen  
Kläranlagen nutzen!

**HQ-Abwasser-Baustoffsysteme  
und Service**  
Heiko Querner • Wichtelweg 53  
09224 Chemnitz/OT Grüna  
e-mail: heikoquerner@web.de  
Tel. 0371 / 8 20 54 24  
Funk 0170 / 6 36 07 63

Vermittlung von kompetenten  
Handwerkfirmen aus der Region.

**KLARO**  
BAUSYSTEME GBR Tübingen

Die überlegene  
Kleinkläranlagen-  
Technologie.

**KLARO-Prinzip:**  
• keine Mechanik • keine Pumpen  
• kein Strom im Abwasser  
FÜR HÖCHSTE BETRIEBSSICHERHEIT!

**Frühlingszeit ist Spargelzeit –  
bei uns hat die Saison begonnen!**

**Hotel & Restaurant  
Folklorehof**  
Pleißaer Straße 18  
09224 Chemnitz/Grüna  
Telefon 0371 / 8 10 29 44  
Telefax 0371 / 8 10 29 49

**Liebe Einwohner von Grüna und Mittelbach!**

Wir bringen besten Spargel mit den dazu passenden Weinen auf den Tisch. Frisch geschält, frisch zubereitet – einfach lecker. Wie gewohnt servieren wir ihn pur, nur mit zerlassener Butter oder frisch geschlagener Sauce Hollandaise oder Sie wählen aus verschiedenen passenden Beilagen. Im Juni stimmen wir Sie dann mit internationalen, sommerlichen Gerichten auf den bevorstehenden Urlaub ein.  
Ab Mai beginnt für uns wieder die Freiluftsaison auf unserer ruhigen und erholsamen Sonnenterrasse.

Wir laden Sie am 1. Mai ab 10 Uhr recht herzlich zum Frühlingschoppen mit zünftiger Livemusik ein.  
Zur Himmelfahrt am 21. Mai sind nicht nur die Herren bei einer zünftigen Freiluftparty mit DJ Michael Langhammer gern gesehene Gäste.  
Wie immer sind beste Stimmung und faire Preise garantiert.  
Ihre Familie Ralf und Jürg Hofmann  
und das Team vom Hotel & Restaurant Folklorehof



## Sächsische Posaunenmission e. V. Posaunenchor Gröna

Liebe Leserinnen und Leser, der Schnee weicht von den Wiesen und die Vögel pfeifen es von den Dächern, der Frühling kommt. Mit der steigenden Wärme wird auch der Posaunenchor mehr und mehr aus seinem Probenraum hervorkommen, um wieder draußen im Freien zu musizieren.

Wir sind aber nicht nur bei schönem Wetter zu hören. Nein, wir waren auch bei dem Tag für die Gemeinden (ProChrist), mit unseren Mitbläsern der Echorie Chemnitz, dabei. Am 1. März wurde das Lob Gottes durch unsere Instrumente verkündet. An diesem Tage kam auch unser neues Buch zum Einsatz, was viele neue und schwungvolle Lieder enthält und man sich auf weiteres freuen darf. Ganz herzliche Einladung zu unseren nächsten Einsätzen:

- **Karfreitag** Gottesdienst zur Sterbestunde in Mittelbach 14:00 Uhr

- **Ostersonntag** Familiengottesdienst in Gröna, 9:30 Uhr
- 3. Mai **Konfirmation** in Gröna, 9:30 Uhr Auch sind wir wieder in Chemnitz auf dem Turm zu hören, dies wird am 25. April 9:30 Uhr stattfinden.

An dieser Stelle möchte ich noch einmal Werbung machen.

Es wird bei uns immer Nachwuchs gesucht. Wer also Lust und Freude am musizieren hat kann sich gern bei uns melden. Alles Weitere wird dann ganz individuell abgeklärt.

Ich kann nur aus eigener Erfahrung sagen, es macht Spaß, man lernt neue Freunde kennen und es wird auf den Freizeiten der Sächsischen Posaunenmission nie langweilig.

Ich wünsche allen, auch im Namen des Posaunenchores Gröna, ein fröhliches und gesegnetes Osterfest.

Für die Mitglieder  
des Posaunenchores  
Andreas Günzel



### ANZEIGEN

**Tanz in den Frühling**  
**am 24. & 25. April 2009**

(Es spielen „Die Kaiser's“, Büfettessen & Wildschwein vom Spieß)  
Reservierungen erforderlich.

**Tel. 0371 / 2 39 80**  
**www.abendroth-hotel.de**



WÄRMED., SANIT., ABBLD.

**LOWINUS**

KUNST UND NATURSTEIN

Johannes Lowinus

Gewerbetriebe 4  
09327 Hohenstein-Ernst./OT Wülstebrend Fax: 03723 / 70 90 40

Fensterbänke • Treppen • Fußböden  
Abdeckplatten für Küche und Bad  
Außenanlagen und anderes

**Baumpflege Teichgräber**

*Wir wünschen  
frohe Ostern!*



- Baumfällungen
- Problemfällungen
- Wurzelfräsen

Mario Teichgräber  
Am Poltermühlenteich 3  
09224 Gröna

Tel.: 03718101794  
Funk: 01721875032  
Internet: www.hmts.de

**WOLFRAM STORCH**

Fenster, Türen,  
Rollläden, Rolltore  
Lamellenvorhänge,  
Jalousien, Rollos,  
Markisen,  
Insektenschutzrahmen



Aktienstraße 5 B, 09224 Mittelbach  
Telefon 0371 / 85 65 98, Fax 8 44 97 03  
Funk: 0172 4 28 37 24

**Autoversicherung**  
Mit uns fahren Sie günstig





**KUNDENDIENSTBÜRO**  
**Sven Seidel**  
Versicherungskaufmann  
Telefon 0371 360107  
Telefax 0371 9094395  
sven.seidel@HUKvm.de  
Limbacher Straße 81  
09113 Chemnitz

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot und überzeugen Sie sich. Wir bieten:

- TOP-Schadenservice
- TOP-Partnerwerkstätten
- TOP-Tarife

Gleich informieren.  
Wir beraten Sie gerne!

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9.00–13.00 Uhr  
Mo., Di., Do. 15.00–18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

Allen Freunden und Bekannten, die uns  
anlässlich unserer Diamantenen Hochzeit  
und zum 80. Geburtstag meines Mannes  
mit zahlreichen Glückwünschen und Blumen  
bedachten, möchten wir auf diesem Wege  
herzlichen Dank sagen.

Günter und Thea Storch



**FROHE OSTERN!**



**frank.barche**

Fliesenlegormeister

Frank Barche  
Grüner Straße 28  
09224 Chemnitz/OT Mittelbach  
Tel./Fax (03 71) 80 80 93-12 /-13  
Funk (03 72) 2 94 50 83  
frankbarche@web.de

Fliesen  
Mosaik  
Naturstein  
3D-Planung

**ALLES AUSSER-GEWÖHNLICH**





**OPTIKER  
C. APPELT**  
seit 1884

**ESSILOR**

*Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Osterfest!*

**Öffnungszeiten Grüna:**

|                      |             |                                                                   |
|----------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|
| Mo, Di               | 9-13 Uhr    | - Grüna<br>Chemnitz Straße 63<br>Tel.: (0371) 85 45 66            |
|                      | 14-18 Uhr   |                                                                   |
| Mi                   | geschlossen |                                                                   |
| Do, Fr               | 9-13 Uhr    | - Chemnitz<br>Fürstenstraße 17<br>Tel.: (0371) 4 01 54 67         |
|                      | 14-18 Uhr   |                                                                   |
| u. nach Vereinbarung |             | - Hartmannsdorf<br>Anton-Günther-Platz 2<br>Tel.: (03722) 9 33 36 |

**AUGENOPTIK & KONTAKTLINSEN**



**ULRICH LANGE**

Ihr Partner für Eigentum  
Agricolastraße 1 • 09112 Chemnitz

[www.ulrich-lange.com](http://www.ulrich-lange.com)

**Haus- und Baugrundstücke gesucht!**

• Haus- und Wohnungsvermittlung • Haus- und Bauservice • Hausverwaltung

03 71/30 34 26



**Unsere Räderaktionstage 2009 :**  
am 04. / 18. und 25. April

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| <b>Kumho Solus KH17</b>              | <b>45,- €</b>  |
| 185 / 60 R14 82 H                    |                |
| <b>Dunlop SP Sport Fast Response</b> | <b>63,- €</b>  |
| 195 / 65 R15 91 V                    |                |
| <b>Dunlop SP Sport Fast Response</b> | <b>83,- €</b>  |
| 205 / 55 R16 91 W                    |                |
| <b>Dunlop Sport Maxx TT</b>          | <b>120,- €</b> |
| 225 / 45 R17 91 Y                    |                |

Alle Reifen und Räder inklusive 24 Monate Reifengarantie.  
Solange der Vorrat reicht!

**Autohaus Schmidt KG**  
Gewerbegebiet am Sachsenring 1  
09337 Bernsdorf OT Hermsdorf  
Tel.: 03723 / 6960 0  
[www.schmidt-sachsenring.de](http://www.schmidt-sachsenring.de)



## Mathe macht Spaß ...

... das sagen nicht alle Kinder. Aber die es sagen, die freuen sich besonders, dass es an der Baumgarten Grundschule Grüna die Mathe AG gibt. Hier treffen sich jeden Donnerstag in der Zeit von 13.45 bis 14.30 Uhr die rechen- und knobelbegeisterten Dritt- und Viertklässler im modernen Computerkabinett. Frau Falvai leitet die AG. Da wird noch mit dem Kopf gerechnet, auf dem Papier geknobelt und probiert. Der Umgang mit dem Computer wird geübt, dabei hilft einer dem anderen. Es soll einfach Spaß machen und eine Abwechslung zum normalen Mathematikunterricht sein.



Vielleicht lassen sich ja noch mehr Kinder vom Rechenfieber anstecken und melden sich für die AG an, denn jeder kann Freude an Mathematik haben. Wir RECHNEN mit Euch.

Immer dienstags treffen sich die „Kleinen Künstler“ der 2., 3. und 4. Klassen im Kunstzimmer unserer Schule,

### ANZEIGEN



*Seit 1930 für Sie am Bau*

**Wir wünschen ein gesegnetes Osterfest!**

- Neubau • Sanierung • Kanalbau • Wegebau
- Außenanlagen • Trockenlegung • Trockenbau

Neustädter Str. 5 • 09224 Chemnitz / Grüna  
Telefon: 0371-855730 • Fax: 0371-8204837  
Mobil: 0174-3570400



**Haus- und Grundbesitzerverein  
Chemnitz und Umgebung e.V.**

Markt 19 • 09111 Chemnitz

Telefon (0371) 6 44 61 72 • [www.hug-chemnitz.de](http://www.hug-chemnitz.de)

**Guter Rat ist nicht teuer!**





um gemeinsam die Welt der Farben und Formen zu erkunden. Da wird gemalt und gespritzt, gerissen und geklebt. Schmuck für das Schulhaus sowie ein Riesenbild für das Schulanfangsprogramm entstanden ebenso wie fantasievolle Figuren aus Draht oder einfach nur tolle Bilder.

In diesem Schuljahr konnten wir uns von dem Geld, das der Ortschaftsrat dem Förderverein der Grundschule zur Verfügung stellte, unter anderem eine Handhebel-Druckpresse kaufen, die wir hier mit viel Freude und Elan ausprobieren. Die dabei entstandenen Drucke werden als kleine Geschenke manche Eltern und Großeltern in Stauen versetzen. □



## ANZEIGEN



## Allianz Versicherungs-AG

### Gesundheit intelligent versichern

Die KKH – Die Kaufmännische ist durch Fusion mit der Betriebskrankenkasse der Allianz zur neuen KKH-Allianz geworden. Sie überzeugt als viertgrößte bundesweit tätige Krankenversicherung schon jetzt mehr als 2 Millionen gesetzlich Krankenversicherte durch Service, Kunden- und vor allem natürlich Leistung.

Sie möchten noch mehr Leistungen und Ihren gesetzlichen Krankenversicherungsschutz durch Zusatzversicherungen ergänzen? Wir bieten exklusiv für unsere Mitglieder Zusatzversicherungen für einen günstigeren Beitrag.

In einem persönlichen Gespräch können wir Ihnen weitere Details erläutern.

*Wir wünschen ein frohes Osterfest  
- bis bald!*



## Allianz Hauptvertretung Angela le Beau

Versicherungsfachfrau (BWW)  
Chemnitzer Straße 78 · 09224 Chemnitz/OT Gröna  
Telefon: 0371 / 8 08 13 15 · Fax: 8 08 10 43  
e-mail: angela.lebeau@allianz.de

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do.: 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Di.: 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Fr.: 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

## ANZEIGEN

### Teppichbodenreinigung Polstermöbelreinigung Matratzentiefenreinigung

- ☐ Ohne Wasser
- ☐ Keine Trocknungszeit
- ☐ Fasertiefe Sauberkeit!

**Reinigungsservice Mathias Weigelt**  
Kärnerweg 27, 09350 Lichtenstein, Tel. 037204 / 8 76 20, Fax 8 39 70



**RENE ITTNER**  
VERSICHERUNGSMAKLER  
mit Erlaubnis nach §34d Abs. 1 GewO

MITGLIED IM



*Frohe Ostern!*



Am Bahnsteig 2a · 09224 Chemnitz / OT Gröna  
Telefon 0371 - 8 57 93 10 email: ittner.rvm@t-online.de  
Telefax 0371 - 80 82 79 69 www.ittner-versicherungsmakler.de



**Malerbetrieb  
Gutschke GmbH**  
Fachberatung für moderne  
Raum- und Fassadengestaltung

Große Auswahl an trendfarbenen modernen Tapeten und Fußbodenbelägen



*Bringen Sie Frische  
und Behaglichkeit  
in ihre Räume!*



*Fröhlich  
Ostern!*

Öff.: Mo., Di., Do. 9-12 und 15-18 Uhr · Mi. 9-12 Uhr · Fr. geschl.  
**Grönaer Straße 54 · 09224 Mittelbach**  
**Telefon 0371 / 85 81 63 · Fax 0371 / 8 10 11 03**



## Geschafft – „wie immer“!

Liebe Leserinnen und Leser, wieder endete die Faschingsession am Aschermittwoch. Wir, der Faschingsclub Grüna e.V., haben uns gefreut, dass auch in diesem Jahr unsere Veranstaltungen vom Publikum zahlreich besucht worden sind.

Wie bereits zur Tradition geworden, eröffneten am ersten Samstag – nach einem runden Programm – die Hartmannsdorfer Schalmeien unsere Faschingswoche. Bei ausgezeichnete Stimmung tanzten die Gäste bis in die frühen Morgenstunden zur Musik der Band EPILOG im Saal und mit DJs in der CINEMA BAR. An dieser Stelle ein dickes Lob an die Eigentümerin des Hauses, Frau Hagel, für die überaus positive Zusammenarbeit zu unseren Veranstaltungen sowie an die Gastronomie und den Sicherheitsdienst Haller.

Wir denken, dass sich das Haus auch weiterhin über den Zuspruch von Vereinen und die Durchführung von Veranstaltungen im Haus freuen würde. Wir waren wirklich mit allem mehr als zufrieden.

Weiter ging es dann mit einem ausgelassenen Kinderfasching, gefolgt vom Seniorenfasching, den wir mit etwas Wehmut in Erinnerung haben auf Grund der geringen Resonanz (obwohl von der Volkssolidarität im Ortschaftsanzeiger angekündigt). Aber allen, die da waren, hat es bei molliger Wärme gefallen und so feierten wir gemeinsam und freuten uns über Gäste aus Mittelbach, die den Weg zu uns fanden und versprachen: Im nächsten Jahr kommen wir hundertprozentig wieder!

Am zweiten Samstag begrüßten wir unseren Ortsvorsteher Walter Bunzel und schließlich waren alle am Rosenmontag

zur Abschlussparty etwas traurig, da alles schon wieder vorbei war.

Der gesamte GFC möchte sich an dieser Stelle recht herzlich bei Herrn Peter Simmel für die finanzielle Unterstützung bedanken, ohne die unsere Veranstaltungen nicht stemmbar gewesen wären.

Als Präsident möchte ich mich bei allen vor und hinter der Bühne sowie bei allen Ehe- und Lebenspartnern der Mitglieder für

das Verständnis für die doch etwas eingeschränkte Freizeit der letzten Wochen bedanken und nochmals auf unser gestiftetes Sparbuch für das erste nach dem 11.11.2009 geborene Kind in Grüna hinweisen. Also, liebe künftige Eltern, dann bitte mit Geburtsurkunde beim GFC melden. Wir hoffen, die Faschingsnächte haben Spaß gemacht.

Aber bis dahin liegen wir nicht auf der faulen Haut. Bereits im März ging es wieder los mit regelmäßigen Treffen fürs neue Programm – die Ideen sprießen wieder. Sollte jemand auf den Geschmack gekommen sein – neue Mitglieder und Einfälle sind immer willkommen. Bemüht sind wir natürlich auch, die eine oder andere Schwäche besser zu meistern.

Desweiteren sind wir gerade dabei, unseren Internetauftritt neu und peppiger zu gestalten. Beim Kartenvorverkauf werden wir neue Wege gehen. Auch möchten wir noch in diesem Jahr eine öffentliche Veranstaltung unter unsere Schirmherrschaft stellen. Ihr merkt, es tut sich was.

Ansonsten werden wir in gewohnter Weise unser Vereinsleben mit diversen Ausflügen und geselligem Beisammensein pflegen bis es wieder am 11.11. heißt: „Wie immer!“.

Ein Dankeschön noch Herrn Uwe Zimmermann von der Allianzversicherung für die jahrelange kooperative Zusammenarbeit.

Bis zum nächsten Ortschaftsanzeiger verbleibe ich in närrischer Vorfreude und einem Spruch von Albert Einstein „In jeder Minute, die du im Ärger verbringst, versäumst du sechzig glückliche Sekunden deines Lebens“

Euer Lutz Neubert



### ANZEIGEN



**Zimmerei Beckmann**

Dorfstraße 63  
09224 Chemnitz OT Grüna  
Tel. 0371/8200412 Funk 0163/8200411  
Fax: 0371/2831142  
e-mail: kontakt@zimmerelbeckmann.de

[www.zimmerelbeckmann.de](http://www.zimmerelbeckmann.de)



- Dachstühle
- Holzbau
- Carports
- Balkone/ Terrassen

- Wintergärten
- Modernisierung
- Altbau Sanierung

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und beraten Sie gern - individuell und kreativ, ganz nach Ihren Wünschen.

**Andreas Hübsch**  
Allround-Dienstleistungen  
Hausmeisterdienste  
&  
Kleinreparaturen

Bergstraße 5c  
09224 Chemnitz OT Gröna  
Mobil 0173 / 9724038  
Tel. / Fax 0371 / 8205057

**FROHE OSTERN!**



*Mein Angebot*

- Hausmeisterarbeiten, z.B. Dichtungsarbeiten, Heizkörperreinigung
- Garten- und Grundstückspflege - auch Urlaubsservice,
- Gebäudereinigungsarbeiten, Schneeberäumung
- Fliesen- und Plattenlegearbeiten
- Einbau genormter Baufertigteile
- Trockenbauarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Tapezierarbeiten (Raufaserputz/Farbanstrich)
- Hilfe bei Umzügen und Wohnungseinrichtungen
- Reparaturen an Holzkunst

**Postshop**  
Wehde



*Jetzt neu!*  
**ANNAHME  
VON KLEINANZEIGEN  
FÜR „FREIE PRESSE“**



**Wir wünschen  
ein schönes Osterfest!**

Poststraße 1 · 09224 Chemnitz / OT Gröna  
Telefon 03 71 / 8 08 14 93  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7:00-17:30 Uhr · Sa. 9:00-12:00 Uhr

**10 Jahre Reisebüro Schletter**  
Eine gute Adresse für Ihren Urlaub.  
Nutzen Sie weiterhin die Vorteile einer persönlichen Beratung.

*z.B. Türkei Kemer:*  
Crystal Hotels Kemer - De Lux Resort Spa \*\*\*\*\*  
1 Wo. mit Ultra All inclusive **499,- €**

Chemnitz Str. 72, 09224 Chemnitz/Gröna, ☎ 03 71/ 85 03 21, täglich 9:00-18:00 Uhr

**VERMIETE IN GRÖNA**  
helle, sanierte 3-Raumwohnung, 63 qm,  
mit Küche, Bad, Keller und Gartennutzung



ab 19.00 Uhr - **03 71/ 82 00 424**



**Alles unter einem Dach!**

- Reparatur / Unfallinstandsetzung bis 7,5t
- Autoglasservice / Klimaservice
- Motor- / System- / Fehlerdiagnostik
- Mietwagen / Werkstattdienstfahrzeug
- Direktabrechnung mit den Versicherungen
- Reparatur innerhalb eines Tages
- auch auf Wunsch Reparatur mit gebrauchten Ersatzteilen

*Wir wünschen unseren Kunden  
ein schönes Osterfest!*



**FREIE KFZ  
WERKSTATT**

**MEISTERBETRIEB  
MIT MARKEN-QUALITÄT**

Chemnitzer Straße 8  
09224 Chemnitz OT Gröna  
Tel.: **0371 / 852 074**  
Fax: **0371 / 820 59 50**  
E-mail: [auto-riemer@arcor.de](mailto:auto-riemer@arcor.de)





## 8. Sponsorentreffen des FSV Gröna 08



### Abwechslungsreicher Abend im „Boxenstopp“ des VSZ Sachsenring

(von Michael Neubert /  
Präsident FSV Gröna 08)

Über 40 Sponsorenvertreter und Förderer des Grönaer Fußballs (Foto: Markus Pfeifer) waren am 6. Februar der Einladung unseres Vereins in persona von Spfr. Udo Rost (Marketing/Sponsoring) gefolgt und keiner hatte am Ende der Veranstaltung sein Kommen bereut. Mehrere der anwesenden Sponsoren nahmen schon zum wiederholten Male an den regelmäßigen Treffen teil.

Auch diesmal gab es einige Neuigkeiten rund um den FSV zu erfahren. Jugendleiter Stefan Berthel weckte mit seiner visuellen Vereinspräsentation großes Interesse bei den Anwesenden. Im Anschluss berichteten die Übungsleiter über Erfolge und Probleme ihrer Mannschaften. Beim anschließenden Imbiss gab es viel Gelegenheit zu angeregten Ge-

sprächen, die auch umfassend genutzt wurde. Dabei gab es einiges Lob zu hören, das von den Vereinsvertretern mit großer Freude entgegen genommen wurde.

Natürlich lag in den Räumen unserer Gastgeber eine Menge Rennsportatmosphäre in der Luft. Dieser konnten auch nur wenige der Sponsoren

widerstehen. Der übergroße Teil drehte ein paar schnelle Runden mit dem Go-Kart auf der angrenzenden Bahn und hatte einen Heidenspaß dabei, ohne die nötige Portion sportlichen Ehrgeiz vermissen zu lassen.

Das 9. Treffen ist bereits wieder terminiert und findet Ende August statt. Also, auf ein Neues! □



#### ANZEIGEN

## SAXONIA Inh. SAXONIA MAKLERSERVICE GmbH

### Fitness-Studio

– im Haus mit der Apotheke

**Training**  
ab 15 Euro  
im Monat

➔ Kursgebühr für Einzelkurse ab 4,– Euro

➔ **NEU** – ab 7.4. Kurse in **Yoga**

➔ Rückentraining u. Kampfsport

– **Keine Vertragsbindung notwendig** –

Kurse können teilweise  
über Krankenkassen abgerechnet werden!

Tel.: **0371 / 84 297-25**

Chemnitzer Str. 72 • 09224 Chemnitz / Gröna



Frohe Ostern!

Mo – Fr 15.00 – 21.00 Uhr

Di / Mi / Fr 9.00 – 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung!



# Wir brauchen die Natur!

Unbekannte haben im Flächennaturdenkmal in Höhe der Gartenanlage „Am Gemeindewald“ in Mittelbach mehrere Bäume gefällt und abtransportiert. Dies ist ein schwerer Eingriff im Sinne des Sächsischen Naturschutzgesetzes und in das ökologische Gleichgewicht, da in einem Flächennaturdenkmal (dies sagt schon der Name) alles der Natur zu überlassen ist. Ich hoffe auf Zeugen dieser Tat! Ob in diesem Gebiet Bäume kreuz und quer liegen, hat niemanden zu stören und ein Entnehmen von Pflanzen ist nach sächsischem Naturschutzgesetz streng verboten. Das Betreten oder das Frei-laufen-lassen der Vierbeiner ist ebenfalls nicht gestattet.

Auch Ablagern von tierischer Einstreu entlang des Bahndammes wurde festgestellt. Hauptsache der eigene Garten ist schön sauber ... oder? In diesem Fall sind die Verursacher bekannt und ihnen wird noch eine Frist gegeben, dies zu beseitigen. Das Ablagern von tierischen Abfallprodukten ist laut § 61 KrW/AbfG, sächsisches Wassergesetz, verboten und wird zur Anzeige gebracht. Solcher Abfall, zu dem auch der hoffentlich eingesammelte und in Tüten verstaute Hundekot gehört, ist in die eigene schwarze Tonne zu entsorgen.

**Die Natur braucht uns nicht – aber wir brauchen die Natur!!!**

E. Neuber, Umwelt-, Natur-, Artenschutz



**Häusliche Krankenpflege**  
**Seniorenwohngruppe**  
**Tagespflege · Seniorenpflegeheim**  
**Med. Fußpflege · NEU Ergotherapie**

*Steffi Stein*

Kranken- u. Seniorenpflegeservice GmbH  
**Telefon 03723 / 41 23 99**  
[www.pflegedienst-stein.de](http://www.pflegedienst-stein.de)

**Speziell für an Demenz erkrankte Menschen**

- gemeinsame Spielesachmittage
- Gedächtnistraining
- handwerkliche Übungen
- Rätseln, Singen, Tanzen u. v. m.

Finanzierbar auch über die Krankenkassen im Rahmen der niederschwelligen Angebote – Auskunft bei uns.



**Bahnhofstraße 11 · OT Wüstenbrand · 09337 Hohenstein-Ernstthal**  
**Seniorenpflegeheim „Lebensmut“ · Pleiße · Grünaer Straße 7 · Tel. (0 37 22) 60 09 71**



Seit 1892  
Meisterbetrieb  
**Klempnerei**



**André Mai**

Chemnitzer Str. 128 · 09224 Chemnitz-Grüna

- SANITÄR-HEIZUNG-KLIMATECHNIK
- BAUKLEMPNEREI
- SOLAR-SCHWIMMBAD-WÄRMEPUMPEN
- SERVICE UND WARTUNG

Telefon 0371 / 85 42 86  
Telefax 0371 / 8 44 97 97  
Funk 0172 / 8 71 98 04  
e-mail: [Klempnerei-mai@t-online.de](mailto:Klempnerei-mai@t-online.de)

**S F Schrott-FRIEDRICH GmbH**  
**Schrotthandel & Containerdienst**  
**Entsorgungsfachbetrieb**




- Schrotthandel für Privat und Gewerbe
- Buntmetallaufkauf, auch von Kleinstmengen

- Container von 2 – 20 cbm
- Entsorgung von Müll, Bauschutt, Holz...
- Lieferung von Sand, Kies, Mutterboden
- Demontagen und Komplettabrisse

Am Siegmarder Bhf. 3  
09117 Chemnitz  
Öffnungszeiten:  
6:00 – 16:30 Uhr

**0371 / 85 30 84**  
[www.schrott-friedrich.de](http://www.schrott-friedrich.de)

Brückenstraße 4  
09337 HOT / Wüstenbrand  
Öffnungszeiten:  
7:00 – 16:00 Uhr





**Dachdeckerei Böttcher**  
Dachdeckermeister  
André Böttcher  
Pleißauer Straße 5, 09224 Gröna  
Telefon: 0371 2734967  
Fax: 0371 2734966  
www.boettcher-dach.de  
info@boettcher-dach.de

*Frohe Ostern!*

**Ihr Schieferdach ist bei uns in guten Händen**



**dretext** Wäsche für Damen, Herren & Kinder

*Wir laden zum Start in den Frühling in unseren Fabrikverkauf ein – ständig Sonderangebote!*

*Unsere werten Kunden wünschen wir ein frohes Osterfest!*

09224 Chemnitz/OT Gröna · An der Wiesenmühle 5 · Telefon: 03 71/85 00 02  
Fax: 03 71/8 10 11 56 · e-mail: Dretext-Gröna@t-online.de · Internet: www.dre-text.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9:00–17:00 Uhr · Samstag 9:00–12:00 Uhr

## MÄUSENEST Gröna e. V.



Endlich mal ein „freier“ Abend für unsere Muttis!!! Bei unserem zünftigen Bowlingabend im Forsthaus wurden viele „Strikes“ erreicht und die Gewinner prämiert.



Und schon ist es wieder soweit – unser **21. Trödelmarkt** (Frühjahr/Sommer) für Baby-/Kindersachen bis Größe 176, Schwangerenbekleidung, Kinderwagen, Autositze, Fahrradsitze, sämtliche Babyartikel, Spielsachen und vieles mehr findet am Wochenende des 25./26.04.2009 (von 10.00 – 14.00 Uhr) und vom 27. bis 30.04.2009 von 8.30 – 17.00 Uhr statt.

Bitte schon vormerken: Unser kleines **Sommerfest mit Kinderflohmarkt** steht am Samstag, dem 13. Juni 2009 auf dem Plan. Wir würden uns freuen, wenn alle Gäste, die zur Einweihungsfeier des neuen Kindergartens gehen, im Anschluss auch unser Sommerfest von 14.00 – 17.00 Uhr besuchen. Für den Kinderflohmarkt bitten wir um Anmeldung!

Ein frohes Osterfest wünscht das Team vom Mäusenest! Kati, Anja & Andi

Familienzentrum Mäusenest Gröna e.V.  
Chemnitzer Str. 129, 09224 Chemnitz OT Gröna  
Tel. 0371 8579091

Email: maeusenestEV@web.de

Homepage: www.maeusenest.zweipage.de



ANZEIGEN



**Klempnerei Gruner** Chemnitzer Str. 44  
09224 Gröna

Andreas Gruner · Klempner, Installateur-, Heizungs- und Lüftungsbaumeister  
Tel.: (03 71) 85 14 96 · Fax: 8 57 96 79 · Funk 01 71 / 6 12 96 31

**BÄDER · DÄCHER · GAS · WASSER · WÄRME · SERVICE**

*Meiner werten Kundschaft ein frohes Osterfest!*



# Erfolgreiche Skisaison 2008/2009 für Wintersportverein Gröna e. V.



## 3 Meistertitel und weitere 7 Medaillen bei Sachsenmeisterschaft

Durch die ausgiebigen Schneefälle und die lang anhaltende geschlossene Schneedecke konnten alle Wettkämpfe wie geplant durchgeführt werden – mit ausgezeichneten Ergebnissen für unsere Aktiven. Immer waren Siege, Podestplätze und zahlreiche Top-Ten-Platzierungen die Ausbeute der Grönaer Teilnehmer.

Ich möchte mich im Bericht auf Ranglistenwettkämpfe, Landesmeisterschaften, bundesweite Wettbewerbe wie den Deutsche Schüler-Cup und die nordischen Spiele der OPA (Organisation der Alpenländer-Skiverbände) beschränken.

Die Aschberg-Skispiele (Ranglistenwettkampf) Anfang Januar in Klingenthal waren der erste Gradmesser für die Saison. Unsere Starter bewiesen bereits hier, dass sie das Niveau im Sprunglauf in Sachsen mitbestimmen werden. Bei den Schülern S 9 wurde Felix Valdorf Elfter. In der Klasse S 11 errang Richard Schultheiß den Sieg vor seinem Vereinskameraden Maximilian Pfordte, Erik Frischmann wurde Neunter. Julian Hahn (S 12) hat nach den Verletzungen im letzten Sommer sein Leistungsniveau wieder erreicht und belegte den 2. Platz. Sehr erfreulich das Ergebnis der Schüler S 13 – Maximilian Guth wurde Zweiter, Mark Mücklich Vierter. Unsere weiblichen Starterinnen konnten sich mit ihren Ergebnissen in den Focus des Landestrainers springen. Bei den Mädchen I wurde Pauli-

ne Stephani Dritte, Elizabeth Guth (M II) sowie Maria Schuhknecht (M III) erkämpften sich jeweils Platz 2.

Der Höhepunkt der Saison für die Aktiven sowie im Verbandsleben des Ski-Verbandes Sachsen ist natürlich die Sachsen-Meisterschaft, ausgetragen Ende Januar 2009 in Klingenthal. Ausgezeichnete äußere Bedingungen und gut organisiert von den Verantwortlichen des VSC Klingenthal ließ diese Meisterschaft zu einem echten Highlights für alle Beteiligten werden, auch für unsere Aktiven und Verantwortlichen.

Bereits der erste Tag (1. Wertung) bescherte dem WSV Gröna vier Medaillen. Sachsenmeister und Gewinner der Goldmedaille wurde Maximilian Pfordte (S 11). Ein gelungener Auftakt, weil auch Richard Schultheiß (er kränkelte etwas) in dieser Altersklas-



Bild links:  
Maximilian Hahn beim Schanzenaufstieg in Beiersbrunn (OPA-Spiele)



Bild rechts:  
Maximilian Pfordte – Goldmedaillengewinner Sachsenmeisterschaft 2009. (2. v.r. Richard Schultheiß / 5. Platz)

### ANZEIGEN

- Reparaturen aller Fzg-Typen
- Inspektion
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice
- Reifenservice / Einlagerung
- Klimaservice
- HU/AU (täglich)
- Werkstattersatzwagen kostenlos
- Hol- / Bringediens

## AUTO SERVICE SEYBOTH

Meisterbetrieb – Freie Kfz-Werkstatt  
[www.autoservice-seyboth.de](http://www.autoservice-seyboth.de)

**– der individuelle Service –**  
**Sommerreifen und Komplettreder zu günstigen Preisen!**

### Frühlingsangebote

- ★ Räder wechseln (Satz) 15,- €
- ★ Radeinlagerung (Satz) 20,- €
- ★ Unterbodenpflege ab 29,- € incl. Material
- ★ Frühlingscheck incl. Frontscheibenversiegelung 19,90 €

09224 Gröna · Dorfstraße 155 · Tel./Fax: 0371/85 42 38 · Funk: 0173/8 99 14 35 · E-mail: [autoservice-seyboth@web.de](mailto:autoservice-seyboth@web.de)



se noch Fünfter wurde. Die Silbermedaillen für Gröna erkämpften sich Julian Hahn (S 12), Elizabeth Guth (M II) und Maria Schuhknecht (M III). Die Top-Ten-Platzierungen von Philip Schuhknecht (8.) und Erik Frischmann (10.) bei den Schölern S 11 – Maximilian Guth (5.) und Mark Mücklich (9.) in der AK S 13 – Tim Schmedtke (6.) und Sebastian Kropp (10.) in der Offenen Klasse runden das sehr gute Ergebnis ab. Gratulation den Medaillengewinnern und Platzierten.

Voller Zuversicht und Optimismus gingen Wettkämpfer und Betreuer (Trainer) den zweiten Tag (2. Wertung) an. Sechs Medaillen wurden es. Sachsenmeister und Gewinner der Goldmedaille wurden nach großarti-

gem Kampf und Steigerung zum ersten Tag Julian Hahn (S 12) und Tim Schmedtke (Offene Klasse/AK 17). Bei Julian Hahn hatte man es fast erwartet. Aber Tim (am ersten Tag noch vom Pech verfolgt – Schneeberührung im Auslauf) wurde endlich für seinen Trainingsfleiß belohnt. Richard Schultheiß (S 11) zeigte sich am 2. Tag kämpferisch, er wurde mit der Silbermedaille belohnt und verdrängte Maximilian Pfordte auf den Bronzerang. Elizabeth Guth (M II) gewinnt in der 2. Wertung die Bronze-medaille und Maria Schuhknecht wiederholt ihre Leistung vom Vortag und gewinnt ihre zweite Silbermedaille. Auch die Top-Ten-Platzierungen am zweiten Tag von Felix Valdorf (8./Schöler 9) Erik Frischmann (8./S 11), Maximilian Guth (4./S 13), Mark Mücklich (8./S 13) und Sebastian Kropp (10. Offene Klasse AK 14) ver-

vollständigen das sehr gute Abschneiden der Aktiven des WSV Gröna.

Mit diesem Ergebnis ist der WSV Gröna der erfolgreichste Talentestützpunkt 2009 im Bereich des Ski-Verbandes Sachsen.

Vereinswertung Sachsenmeisterschaft Sprunglauf 2009

|                      |            |
|----------------------|------------|
| 1. Gröna             | 316 Punkte |
| 2. Klingenthal       | 285 Punkte |
| 3. Pöhl              | 170 Punkte |
| 4. Eilenburg         | 147 Punkte |
| 5. Stützengrün       | 146 Punkte |
| 6. Nickelhütte Aue   | 141 Punkte |
| 7. Sohland           | 134 Punkte |
| 8. Rodewisch         | 116 Punkte |
| 9. Kottmar           | 106 Punkte |
| 10. Bad Elster       | 99 Punkte  |
| 11. Johanng.stadt    | 98 Punkte  |
| 12. Oberwiesenthal   | 98 Punkte  |
| 13. Spitzkunnersdorf | 95 Punkte  |
| 14. Zschopau         | 82 Punkte  |



Bild links:  
Julian Hahn –  
Goldmedaillengewinner  
Sachsenmeisterschaft 2009



Bild rechts:  
Tim Schmedtke –  
Goldmedaillengewinner  
(Offene Klasse/AK 17)  
Sachsenmeisterschaft 2009

 **Einkaufszentrum**  
Ortsausgang Mittelbach  
(in Richtung Chemnitz)

 **FRISUREN**  
**KATRIN FISCHER**  
Hofer Straße 5g · 09224 Chemnitz · Tel.: 0371 - 808 1230  
Öffnungszeiten bis Juni 2009 (jedw. freigelegt)  
Mo: 09:00 - 16:00 Uhr Do: 09:00 - 18:00 Uhr  
Di: 09:00 - 16:00 Uhr Fr: 09:00 - 18:00 Uhr  
Mi: geschlossen Sa: 09:00 - 12:00 Uhr  
Samstag an alle ungeraden Kalenderwochen. Weitere Termine auf Anfrage.  
Ich wünsche allen Kunden ein  
schönes Osterfest.

**Blumenfachgeschäft**  
**Gänseblümchen**  
Inh. Ivone Rockel

- ◇ Ostergrüße verschenken
- ◇ mit kleinen Sträußen,
- ◇ Gestecken jeglicher Art
- ◇ Einpflanzungen auch von Kübeln und Balkonkästen

◇ Am 10. Mai ist Muttertag! Denken Sie dran!  
◇ Dekorative Muttertagssträuße  
◇ Kleine Frischblumengestecke  
◇ Dekorierte Weinflaschen jeglicher Art



Hofer Straße 5g · 09224 Mittelbach · Tel.: **0371/7751604**  
Mo, Mi, Do, Fr: 09 - 18 Uhr; Di: 13 - 18 Uhr; Sa: 08 - 12 Uhr

|                  |           |
|------------------|-----------|
| 15. Geyer        | 76 Punkte |
| 16. Scheibenberg | 26 Punkte |
| 17. Rittersgrün  | 14 Punkte |

Für einige unserer Athleten stehen auf Grund ihrer Leistungen größere Aufgaben an, sie werden vom Landestrainer für Einsätze z. B. beim Deutschen Schüler-Cup nominiert. So auch Julian Hahn. Er war zweimal in Johanngeorgenstadt am Start, wurde zweimal Zweiter und mit einem Streichresultat Gesamtzweiter der Altersklasse 12 im DSC. Ein tolles Ergebnis!

Sein großer Bruder Maximilian, bereits bei den Schülern S 15 startend, steht ihm nicht nach. Nach ständig vorderen Platzierungen belegt er als Grünaer im DSC den 4. Platz in der Gesamtwertung. Maximilian Hahn war es auch, der sich direkt für die Nordischen Spiele der OPA in Baiersbrunn qualifiziert hat, einem bedeutenden internationalen Wettkampf im Nachwuchsbereich. Und hier erkämpfte er sich einen ausgezeichneten 5. Platz. Maximilian Hahn winkt auf Grund seiner sehr guten Ergebnisse in der abgelaufenen Saison die Nominierung in den C-Kader des DSV.

Franz Röder (S 14) war beim Finale des DSC in Ruhpolding dabei und schließt die

Serie mit einem sehr guten siebenten Platz ab.

Der WSV Grüna ist dabei, unter den Übungsleitern Uwe Haustein und Mirko Burkhardt eine schon jetzt erfolgreiche Trainingsgruppe der vier- bis siebenjährigen (Jungs und Mädchen) aufzubauen. Die ersten spielerischen Wettkämpfe haben sie bereits beim sogenannten „Mini-Skifliegen“ sehr erfolgreich absolviert. Gesprungen wird auf einer 8-Meter-Schanze. Die Wettkämpfe haben bisher in Oberwiesenthal und Klingenthal stattgefunden. Lilly Kübler, Pauline Stephani, Sandra Müller und Tom Haustein konnten bereits ihre ersten Preise und Urkunden sammeln.

Eine sehr gelungene Veranstaltung war ein Wintersportfest im Bereich des Geländes an den Sprungschanzen. Der WSV Grüna hat in Verbindung mit dem Grünaer Kindergarten – Frau Lachmann und Frau Börnig – dies organisiert und 35 bis 40 Kinder sind mit ihren Eltern und Großeltern der Einladung gefolgt. Bei einem gemeinsamen Imbiss und einer Teilnehmer-Urkunde für jedes Kind hatten alle viel Spaß bei herrlichem Winterwetter.

Günter Riedel

Vorstandsmitglied WSV Grüna



## ANZEIGEN

**lernhilfe-hot**  
 Wochenendkurse  
 Prüfungsvorbereitung  
 Mathe  
 jetzt informieren  
 und anmelden!  
  
 In der  
 Stadtpassage  
 Weinkellerstr. 28  
 Hohenstein-Ernst.  
 Anfragen und Anmeldung  
 vor Ort täglich 15:00 - 17:30 Uhr  
 oder telefonisch rund um die Uhr  
 03723/769214

**VOLKSSOLIDARITÄT**  
  

- Ambulante Pflege
- Hauswirtschaft
- Mahlzeitendienst
- Hausnotruf
- Seniorenreisen
- Mitgliederleben

 Ruf 03723 / 42 8 61  
 www.volkssolidaritaet.de/glauchau

## ANZEIGEN

**SAREI: Produzent mit Kompetenz**

  
 Haus- und Dachtechnik GmbH  
 Heizung-Sanitär-Solar  
 Fachausstellung  
 Montage Wartung Service  
  
**Fabrikverkauf**  
 Mittelbacher Str. 12  
 09224 Grüna  
 Tel.: 0371-842430  
 Fax: 0371-8424319  
 www.sarei.de  
  




## 12. Reichenbrander Maibaum am 01. Mai 2009

– da feiern wir wieder gemeinsam!



Nach elf gelungenen Veranstaltungen in Folge laden die Veranstalter auch für dieses Jahr ihre Nachbarn aus den angrenzenden Stadtteilen des Chemnitzer Westens zum nun schon traditionellen Maibaumsetzen nach Reichenbrand ein! Wir wollen, gemeinsam mit Ihnen natürlich, wieder unter Beweis stellen, dass Reichenbrand den stärksten Mann der Welt in seinen Reihen hat, dass das beste Bier aus Reichenbrand kommt, der fröhlichste Umzug hinter einem Maibaum durch unsere Straßen führt... Also nicht wie hin!

Wie immer!!!

Ihr Reichenbrander Maibaum



## Aufruf zur Blutspende



Nach der ersten Spende erhält jede Blutspenderin und jeder Blutspender einen Nothilfepass mit Eintragung der Blutgruppe, des Rhesusfaktors und weiterer wichtiger Blutgruppen-Antikörper. Die Blutgruppe ist etwas ganz Individuelles und bleibt das gesamte Leben gleich. Sie vererbt sich nach ganz bestimmten Gesetzen. Viele Menschen haben dadurch einen besonderen Bezug zu ihrer Blutgruppe.

Bei der nächsten Blutspendeaktion erhält jeder Blutspender einen sehr hübschen Schlüsselanhänger in Form eines kleinen Blutbeutels mit Eintragung seiner Blutgruppe – ein kleines Dankeschön für die große Hilfe durch die Blutspende. Die Aktion läuft noch bis zum 28.06.2009.

Der Service der Blutgruppenbestimmung kann von Blutspendern auch für die eigenen Kinder (6 bis 17 Jahre) in Anspruch genommen werden. Das Kind erhält dann ebenfalls einen Nothilfepass. Die Leistung ist natürlich kostenfrei.

Das freundliche Blutspende-Team des DRK erwartet alle, die helfen wollen

**am Dienstag, dem 5. Mai 2009 von 14:30 bis 18:30 Uhr in der Baumgarten-Schule Grüna, August-Bebel Str. 7**

**Blutspende mit TOMBOLA!**

**Spenden Sie Blut und gewinnen Sie einen von neun Familienkarten für den Chemnitzer Tierpark!**



### ANZEIGEN

**Vergleichen lohnt sich!**

**BT Chemnitzer Baumaschinen-technik GmbH**  
 Mittelbacher Straße 12  
 09224 Chemnitz OT Grüna  
 Tel.: 0371 / 80 00 103  
 Fax: 0371 / 80 80 93 87  
 E-Mail: info@bt-chemnitz-gmbh.de

**ATLAS LEIPZIG**  
 Montaggeber - Spezialisten

- Baumaschinenservice
- Baumaschinenvermietung
- Freie Kfz-Werkstatt
- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Unfallinstandsetzung

**FROHE OSTERN!**

Anfahrtskizze:  
 von Leipzig über die  
 Bundesstraße 174  
 nach Grüna (Süd)

**KEIN FAHRSCHULE**

**Der beste Weg zum Führerschein!**

- ✓ **THEORIE**  
Montag und Mittwoch von 17-20 Uhr  
Einstieg jederzeit möglich
- ✓ **PUNKTE IN FLENSBURG?**  
Punkte-Abbaukurse ASF
- ✓ **NACHSCHULUNGSKURSE**  
für Fahranfänger ASF
- ✓ **PROBEZEITVERKÜRZUNG**  
um 1 Jahr durch FSF

**NEU: Lkw-Ausbildung C1E, CE, T**

**Frohe Ostern!**

09224 Chemnitz/Grüna - Chemnitzer Str. 41  
 Tel./Fax: (03 71) 82 12 81 - Mobil: 01 70 5 82 73 48

**1996 13 Jahre L & S BAU Grüna 2009**

**Pflasterbau · Gehweg & Straßenbau · Abwasserhausanschluss · Grünanlagenbau · Tief- & Kanalbau · Carportbau**

**Landschafts- und Straßenbau GmbH**  
 Telefon: 0371-81007835 · Fax: 0371-81007839  
 Feldstraße 3c · 09224 Grüna  
 www.LuS-Bau.de · info@LuS-Bau.de

**Benötigt Ihr Grundstück eine Frühjahrskur?**

Wir bieten Ihnen Vorschläge zur Neu- oder Umgestaltung von Betriebs-, Haus- und Gartengrundstücken. Grundstückseinfriedungen, Stützmauern aller Art, Pergolen, Sitzplätze, Pflanzelemente für verschiedene Gestaltungszwecke, Gartenteiche, Freiterrassen oder die Ausführung sonstiger Wünsche bilden nur einen Teil unseres Angebotes. Kreative Lösungen in verschiedenen Natursteinvariationen geben Ihrem Grundstück die individuelle Note.

**Wir pflastern Ihnen den Weg!**

**Beratung Ausführung Service**





 Bitte nutzen Sie unsere speziell ermäßigten Angebote für Senioren 55+ bzw. ab 60 im Pkw- und Flugbereich

**Unsere Reisetipps z.B.**

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tunesien</b><br>(z.B. 15.-29.06.2009)<br>• 14 Tage ab/an Dresden<br>• 4* Hotel Hammamet Regency<br>• Doppelzimmer/All Inclusive<br>Preis pro Person: <b>642,- €</b> | <b>Österreich / Kärnten</b><br>(z.B. 23.-30.05.2009)<br>• Gasthof Trefflingerwirt<br>• inkl. Kärnten-Card, Vignette<br>• Doppelzimmer / Halbpension<br>Preis pro Person: <b>161,- €</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**A&C Reise Center**  
Chemnitzer Str. 159 • 09224 Gröna  
Telefon: 0371 / 85 64 07 • E-mail: grüena@auc-reisen.de

**Gasthaus Landgraben**  
Joh. Peter Löbel  
Speisegaststätte – Biergarten – Vereinsraum

**Ab sofort Frühlingserwachen im Gasthaus und Wintergarten!**

**Merken Sie sich folgende Termine:**

- Ostern täglich geöffnet – Osterfeiern im Garten
- 1. Mai im Biergarten
- Muttertag, Vatertag
- Pfingstaussflug zum Landgraben an allen Pfingsttagen

An allen Tagen ab 11.00 Uhr geöffnet – Mittagstisch, Kaffee, Abendbrot

**Schöne Osterfeiertage wünscht Familie Löbel!**

Gern richten wir auch Ihre Familien- oder Vereinsfeier aus!  
Reservierungen unter: Tel.: 0371 / 850998

Donnerstag – Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag ab 11.00 Uhr;  
Babotag: Montag ganzjährig

**HÖRGERÄTE**  
**DR. EISMANN**  
Ihr Hörgeräteakustiker für Chemnitz und Umgebung

 zum Einführungspreis

Jetzt die **WELTNEUHEIT** Probetragen!  
Endlich nicht nur "Hören" sondern auch "Verstehen"!

Viele Menschen, die an einer Hörminderung leiden, haben das gleiche Problem: Sie hören die hohen Frequenzen nicht. Doch gerade diese sind wichtig, denn in diesen Bereich fallen nicht nur viele Geräusche, sondern auch Teile der Sprache. Nun ist das erste Hörgerät auf dem Markt, das diese Töne wieder hörbar macht. Die entsprechenden Signale werden komprimiert und in einen tieferen, vom Hörgeräteträger hörbaren Frequenzbereich verschoben. Nutzer von Audéo YES - so heißt das neue System - verstehen das Gesagte wieder vollständig und klar.

Testen Sie diese revolutionäre Technik in Chemnitz bei

**HÖRGERÄTE**  
**DR. EISMANN**

Bruno-Granz-Str. 2, Tel.: 0371/ 21 68 12  
Clausstraße 76-80, Tel.: 0371/ 58 68 96  
Barbarossastr. 2, Tel.: 0371/ 3 55 22 66

**Fa. Pumpen Veit**  
Hainicher Str. 37 Telefon (037292) 5 00 -0  
04546 Oederan Telefax (037292) 5 00 30  
www.pumpen-veit.de - pumpen-veit@t-online.de

 Spezialist für Pumpen- und Abwassertechnik  
Zertifiziertes Fachunternehmen für Kleinkläranlagen

- Klär- und Regenwasseranlagen
- Schwimmbad- und Saunabau
- Planung • Projektierung • Bau
- Hochdruckreinigungstechnik
- Kommunal- und Gartentechnik • Geräteverleih

**Herzliche Einladung zum Infoabend am 15.05.2009, ab 17.00 Uhr im Ausstellungsgelände Hainicher Straße 37, Oederan**

 Kläranlage

 Haustechnik



# **Aus der Geschichte der Gemeinde Mittelbach**

## Vor 100 Jahren

### 5. März 1909

Ortsgesetz: Unter Zuziehung des Bausachverständigen Herrn Gerlach aus Grüna wird der Entwurf eines baurrechtlichen Ortsgesetzes der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz punktweise durchberaten. Es werden hierbei Änderungen vorgenommen, so u.a.

die Gebäudelänge bei Wohnhäusern wird von 15 auf 17 Meter & bei Doppelhäusern von 30 auf 34 Meter festgelegt / der seitliche Grenzabstand hat mindestens 4 Mtr zu betragen / die Gebäudehöhe wird von 10 auf 11 Meter erhöht. / Abstand von der Straße von 5 Meter auf 4 Meter / Abfallrohre an die Hinterfront verlegen.

### 17. März 1909

Bauabrechnung Rathaus: Der Herr Vorsitzende teilt mit, dass am 13. März dieses Jahres der Bauausschuss mit den Herren Kötteritz & Gerlach die Bauabrechnung mit dem Kostenanschlag nachgeprüft habe. Die Gesamtrechnung beläuft sich auf Mark 29.557,83. Von welchem Betrage der Gemeinderat 100 Mark für nicht ausgeführte veranschlagte Arbeiten in Abzug bringt, so dass der an die Genannten zu zahlender Betrag 29.457 M 83 Pf beträgt.

Ferner genehmigte der Gem.-rat die Auszahlung der Garantiesumme von 1000 Mark an Kötteritz p. 31. Mai 1909.

Es genehmigte ferner der Gemeinderat die Aufnahme eines Darlehens auf das Rathaus-Grundstück von 3000 Mark aus Privathand mit einer Tilgungsfrist von 30 Jahren.

Ortsgesetz, Straßen & Fußwege betr.: Der Herr Vorsitzende bringt einen Musterentwurf der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz zum Vortrag und werden Einwendungen hierzu nicht gemacht.

### 23. März

Haftpflichtversicherung Nach längerer Debatte in dieser Angelegenheit beschließt der Gemeinderat einen Neuabschluss auf weitere 10 Jahre beim Stuttgarter Verein einzugehen.

Beschluss der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz zu Pensions-Angelegenheit der Gemeindebeamten betr.: Der Gemeinderat nimmt den Beschluss der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz vom 1. Februar 1909, wonach der Gemeinderat zur Beschlussfassung betreffs Anerkennung der Pensionsberechtigung der Gemeindebeamten veranlasst wird, zur Kenntnis. Der Gemeinderat beschließt hierauf die Stelle des Sparkassen-Controllieurs und des Wegewärters als pensionsberechtigt anzuerkennen.

Gesuch des Sparkassen-Controllieurs Carl Lindner um Gewährung einer Gehaltszulage: Der Gemeinderat hat in Bezug auf dieses Gesuch eine Zulage von 100 Mark, so dass sich der Gehalt auf 1150 Mark erhöht, gewährt. Ferner ein Zählgeld von 50 Mark auf das Jahr 1909. Der

Unterzeichnete nimmt hierbei Gelegenheit dem Gem.-rat seinen Dank auszusprechen.

Gleichzeitig hat der Gem.-rat dem Herrn Gemeindevorstand Härtel ein Zählgeld von 20 Mark und Schutzmann Mehner von 10 Mark bewilligt. (Anmerkung: diese Erhöhung ist immer jährlich zu sehen.)

### 29. März 1909

Reparatur des Dorfweges bez. Dorfbaches bei Brandkataster-Nr. 84 betr.: (heute Dietzel Dorfstraße 49) Herr Gemeindevorstand Härtel macht Mitteilung, dass am Friedrich'schen Grundstück Cat.-Nr. 84 teilweise die Bachufermauer eingestürzt sei & hier so schleunigst wie möglich die Reparatur ausgeführt werden möchte. Der Gemeinderat beschließt, dass in Frage kommende Grundstück mittels großer Cementrohre zu beschleusen. Mit der Lieferung der Rohre soll der Restaurateur Emil Naumann beauftragt werden, die Ausführung der Arbeiten sollen vom Bauausschuss geleitet & überwacht werden.

### 16. April 1909

Unterbringung des Handschuhwirkers jetzt Alters-Rentenempfänger Karl Adolf Ferdinand Heyn: der Gemeinderat nimmt den Antrag des Ernst Rudolf Heyn auf Unterbringung seines Vaters in eine Anstalt, sowie das Zeugnis des Arztes, Herrn Dr. Kanold in Siegmars, zur Kenntnis. Der Unterstützungswohnsitz wird anerkannt und die Unterbringung desselben in das Bezirks-siechenhaus Jahnsdorf beschlossen.

Vergebung des Schnittgerinnes am Rathaus: Die Preis-Offerten der Herren Steinsetzmeister Kluge in Grüna und Illig in Harthau werden zur Kenntnis genommen. Da möglichst Ortsbewohner berücksichtigt werden sollen & von diesen Preisangaben nicht bekannt sind, wird dieser Punkt auf die nächste Sitzung vertagt.

Beschaffung eines Desinfektions-Apparates: Man nimmt den Beschluß der kgl. Amtshauptmannschaft v. 6.03.1909, wonach die Anschaffung eines Lignerschen Desinfektions-Apparates veranlasst wird, zur Kenntnis. Der Gemeinderat erkennt ein dringendes Bedürfnis nicht an und lehnt die Beschaffung des fraglichen Apparates ab.

Protest des sozialdemokratischen Bezirksvereines Mittelbach bez. Verfügung der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz betr. Erhebung der Grundsteuer-Einheit auf das Jahr 1909:

Der Gemeinderat nimmt die Eingabe des genannten Vereines & den Beschluß der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz vom 5.04.1909, wonach auf das Jahr 1909 drei Pfennige pro Einheit nachzuerheben sind, zur Kenntnis. Der Beschluß der kgl. Amtshauptmannschaft wird anerkannt & sollen 3 Pf. pro Einheit zur nachträglichen Einhebung gelangen. Im Anschluß hieran stellt der Gutsbesitzer Müller den Antrag auf allgemeine Änderung des Anlagen-Regulativs.

Allgemeines: Der Gemeinderat beschließt über den Fabrikarbeiter Willy Gruner das Wirtshausverbot zu ver-

fügen. Ferner soll den Herren Otto Müller, Gustav Vogel, Ernst & Robert Pilz, Karl Peter, Bruno Dostmann, Robert Hauenstein, Karl Jahn, Gustav Müller & Paul Schmelzer das Wirtshaus-Verbot unter Gewährung einer 4 wöchigen Frist angedroht werden.

### 21. April 1909

Vergebung des Schnittgerinnes am Rathaus: Der Gemeinderat beschließt den Steinsetzer Ernst Stopp hier, die Ausführung des Schnittgerinnes für den Preis von 6,50 Mk. pro lfd. Meter, unter Verwendung von Sauerpolder halbpasierten Steinen und Landgräbner Sand zu übertragen.

Mitteilung des landwirtschaftlichen Creditvereines vom 2.03.1909, wonach die Serie 22 der Kreditbriefe, in welcher die hiesige politische Gemeinde ein Darlehen von 35.000 Mark aufgenommen hat, geschlossen worden ist und die Tilgung des Darlehens am 1. Januar dieses Jahres begonnen hat.

## Vor 10 Jahren

### 09. März 1999

Beschlussfassung Teilaufhebung des Schulbezirkes und der Klasse 1 der Grundschule Mittelbach: Frau Pietschmann gibt die aktuellen Zahlen der Schüler nach der

Schuluntersuchung bekannt: in Mittelbach 6 Schüler, Gröna 29 Schüler, da es zu keiner Einigung zwischen den beiden Orten kam, wird die 1. Klasse von Mittelbach mit in Gröna eingeschult.

Informationen Gemeindegebietsreform: die Stadt Chemnitz hat in einem Schreiben mitgeteilt, dass der AZV Gröna-Mittelbach aufgelöst ist und sämtliche Unterlagen dem ESC zu übergeben sind. Die Ortschaftsräte sind der Meinung, dass dies der Wohlverhaltensklausel widerspricht.

Herr Neuber teilt mit, dass die Kämmerin, Frau Schmidt, ihre Tätigkeit sofort zu beenden hat.

Trauerhalle: Es wurde die Halle in Kleinolbersdorf besichtigt, ist uns aber zu modern.

### 13. April 1999

Wieder Beratung und Beschlussablehnung, dass unsere Schüler nach Gröna gehen müssen. Es wurde versucht, den Schulbezirk auf Teile von Gröna zu erweitern oder eine Zusammenlegung der Schulbezirke zu erreichen.

Herr Neuber verliest Schreiben des RP zum Schreiben des Ortschaftsrates Mittelbach zum Eingliederungsgesetz Chemnitz.

Er informiert ferner über ein Schreiben an Prof. Dr. Stuer. Vom Verfassungsgerichtshof liegt noch kein Termin für Gröna-Mittelbach vor.

# Gröna vor 100 Jahren

Zu Jahresende 1909 hatte Gröna 6040 Einwohner, über 900 mehr als zehn Jahre zuvor. Um die Lebensbedingungen zu verbessern, waren seit 1908 fast alle Haushalte des Ortes an eine Wasserleitung angeschlossen. Zu den 410 Hausanschlüssen wurden gleichzeitig 96 Hydranten aufgestellt.

Die Entwicklung der Wirtschaft machte die Schaffung einer örtlichen Bank dringend erforderlich. Deshalb war am 8. Oktober 1908 an der Dorfstraße 98 die Gewerbebank von örtlichen Handwerkern, Gewerbetreibenden und Kreisen der Industrie gegründet worden. Sie sollte die Funktion einer „Geldausgleichsstelle“ im Ort haben und als Kreditsanrichtung eine Stütze des gewerblichen und landwirtschaftlichen Mittelstandes sein. Heute befindet sich die Bank als eine Geschäftsstelle der Volksbank



Chemnitz e.G. an der Chemnitzer Straße 97.

In den Jahren 1908/09 wurde im Ort die vor zehn Jahren eingeführte elektrische Straßenbeleuchtung erweitert. Man stattete die Dorfstraße vor allem im unteren Teil mit neuer Straßenbeleuchtung aus. 1909 begann man auch mit der Einführung der heutigen Straßenbezeichnungen und Hausnummern.

Am Waldrand in Obergröna wurden die sogenannten Waldarbeiterhäuser errichtet. Die Genossenschaftshäuser der Damaschkestraße und an der Bergstraße wurden erst nach 1926 errichtet.



Im Herbst 1909 ließ die Gemeindeverwaltung am Südhang des Totensteines (zur Pleißer Straße) eine Rodelbahn anlegen, die von vielen Bürgern intensiv genutzt wurde.

*Lesen sie bitte auf Seite 32 weiter*





Der Gründer der Stahringerschen Naturheilanstalt, Georg Bertrand Stahring, verstarb am 20. Oktober 1909 in Dresden. In der von ihm 1892/93 errichteten Kuranstalt, auch als Sanatorium „Bad Grüna“ bezeichnet, waren zur Jahrhundertwende viele Bürger, unter den internationalen Gästen vor allem Adlige aus Russland, zur Kur. Heute befindet sich auf dem Gelände gegenüber dem Forsthaus Grüna das Altenheim „Am Wald“. Erhalten ist noch das damals errichtete Kurgebäude. □



## ANZEIGEN

**Frühlingsfrisch...**  
...neue Webseite  
...neue Angebote  
[www.syrel.de](http://www.syrel.de)

FOTO BUTKOWITZ SYREL

Chemnitz  
Friedrich-Wilhelm No. 16 - Potsdam-Berlin  
Fon 0371 - 80 80 92 25

**FLIESENGESCHÄFT**  
Sven **Schrepel** Grüna

**Beratung und Verkauf von Fliesen**  
**Ausführung von Wand- und Bodenfliesenarbeiten inkl. Spezialverfugung**  
**Natursteinverlegearbeiten**  
**sowie Ofen- und Kaminbau**

Neustädter Straße 17 • 09224 Chemnitz / OT Grüna  
Telefon: 0371 / 85 33 93 • Telefax: 0371 / 85 25 39  
Funk: 0172 / 9811381 • e-Mail: [SvenSchrepel@t-online.de](mailto:SvenSchrepel@t-online.de)

**STECHER**  
Kommunalgeräte  
Mähmaschinen  
Forstwerkzeuge  
Baugeräte / Gartenhölzer  
Reparatur- u. Schärfdienst

**Die leistungsstarke Ganzjahres-Maschine**

**ISEKI**  
Der Systemanbieter

**SXG 19 HL**  
mit Hochantriebsleistung

**SXG 15 H**  
NEU! ist enorm wendig und passt durch fast jedes Gartentor

**SXG 19 mit Bodenentleerung**

**zur Grundstücks- & Anlagenpflege**  
mit Schneeräumungsschild

**Ideal für den Ganzjahreseinsatz**  
✓ Kahren ✓ Streuen  
✓ Schneeräumen ✓ Schneefräse  
✓ Beheizte Vollgaskabine ✓ SNZ für SXG 19

An der Reichelbleiche 1  
09224 Chemnitz / OT Grüna  
Tel (0371) 82 11 96 - Fax 82 11 98  
Email: [Info@stecher-gruena.de](mailto:Info@stecher-gruena.de)  
Internet: [www.stecher-gruena.de](http://www.stecher-gruena.de)

**FACHBERATUNG • VERKAUF • VERMIETUNG • KUNDENDIENST**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 12 und 13 - 18 Uhr  
Sa. 8 - 12 Uhr



**Fahrschule**  
Dorfstrasse 55, 09224 Gröna  
Fon: 0371 / 810 16 18 oder 0172 / 4 45 47 77  
**Hammer**

- Ausbildung in den Klassen:  
**A25 / A18 / A1 / M / B / BE**

- Aufbaueminare:  
**ASF** Führerschein auf Probe  
**ASP** Punkteabbau  
**FSF** freiwilliges Fortbildungsseminar mit Probezeitreduzierung um 1 Jahr

- Nachhilfestunden für Führerscheinbesitzer  
- Ferienkurse in den Schulferien  
- Verkehrsteilnehmerschulungen

[www.fahrschule-hammer.de](http://www.fahrschule-hammer.de)




**Marco Löscher**  
Lackiermeister

**Löscher**  
**LACKIERUNGEN**

**Pkw und Motorrad**  
**Karosseriearbeiten**

Industriepark Gröna, Mittelbacher Str. 12, 09224 Chemnitz/Gröna  
Tel. 0371 / 8 20 80 10 • Fax 0371 / 8 20 80 11  
[www.loescherlackierungen.de](http://www.loescherlackierungen.de) / eMail: [info@loescherlackierungen.de](mailto:info@loescherlackierungen.de)




**AUTOHAUS**  
**TEICHMANN**

An der Wiesenmühle 4; 09224 Chemnitz Gröna,  
Tel.: 0371 842940, Fax: 0371 8429419  
[www.autohaus-teichmann.de](http://www.autohaus-teichmann.de)

**FRÜHJAHRSCHECK**  
für alle Fahrzeugmarken **BRING ZWEI ZAHL EINEN**  
JETZT SCHON AB **14,90 €**

**Inspektion zum kleinen Preis**  
für nur **49,95\* €**  
Inspektion aller Fahrzeugmarken  
nach Herstellervorgaben  
\* zzgl. Material in Erstauslieferungsqualität

**Sommerradwechsel**  
pro Rad **3,90\* €**

**Frohe Ostern!**




**Zimmervermietung Wagner** *wünscht ein schönes Osterfest!*

**Doppelzimmer**  
mit Bad und TV  
inkl. Gemeinschaftsküche

Chemnitzer Straße 119  
09224 Chemnitz / Gröna  
Fon+Fax: (03 71) 85 86 93  
Funk: (01 72) 35 12 416



**WG**  
**EINHEIT**

*Wohnen im Süden*

Sonnige 2-Zimmer-Wohnung mit 53 m² in Wüstenbrand,  
Charlottenstraße 8, 1. Etage, ruhige und ländliche Lage

**TOLLER TALBLICK GRATIS!**

**GESAMTMiete 398 EUR**

Grundmiete .....292 EUR  
Nebenkosten ...106 EUR

**Infos: Telefon 0180 20 20 20 3\* / [wg-einheit.de](http://wg-einheit.de)**

Wohnungsgenossenschaft „EINHEIT“ eG Chemnitz • Comeniusstraße 38 • 09120 Chemnitz




Anzeigenannahme:

**MUGLER**  
VERLAGS- UND VERTRIEBSGESELLSCHAFT MBH  
Wüstenbrand - Gewerberg 8 - 09337 Hohenstein-Er.

Ihr Ansprechpartner:

**Frau Sabine Landgraf**  
Tel.: 03723 / 49 91 17  
Fax: 03723 / 49 91 38



# Natur- und Wanderverein Grüna e.V.

## Veranstaltungstermine April bis Mitte Juni 2009

Programm und weitere Informationen unter  
[www.wanderverein-gruena.de](http://www.wanderverein-gruena.de)

### Dienstag, 21. April

Themenabend – 19:00 Uhr

Dachsbaude, Leitung H. Hanke, V. Grund

### 25. und 26. April

Sechsamter-Radweg (95 bis 130 km) mit einer  
Übernachtung – Leitung B. Freiberg

### Samstag, 25.04.

Arbeitseinsatz – 8:00 Uhr Dachsbaude,  
Leitung T. Landgraf

### Freitag, 1. Mai

Fahrt ins Blaue – 8:00 Uhr Dachsbaude,  
Leitung Der Vorstand

### Sonntag, 3. Mai

Grabentour von Reinsberg nach Grumhermersdorf –  
8:00 Uhr KiG, Leitung R. Tauchert

### Sonntag, 10. Mai

Zum Radlersonntag in den Mülsengrund (ca. 70 km) –  
8:00 Uhr KiG, Leitung T. Landgraf

### Samstag, 16. Mai

Arbeitseinsatz – 8:00 Uhr Dachsbaude,  
Leitung T. Landgraf

### 20. bis 24. Mai

Rucksacktour (ca. 100 km) Zwischen Oberpfälzer Wald  
und Fichtelgebirge, Leitung B. Freiberg

### Freitag, 22. Mai

Abendwanderung – 18:00 Uhr Forsthaus Grüna,  
Leitung A. Kunze

### Sonntag, 31. Mai

Von der Brettmühle zum Harrasfelsen, Familienwande-  
rung 6,5 bzw. 13 km – 9:00 Uhr KiG (PKW),  
Leitung M. Krause

### Samstag, 6. Juni

Besuch „Tag der offenen Tür“ am BBW für Blinde und  
Sehbehinderte – 10:00 Uhr KiG, Info zum Vereinsabend,  
Leitung V. Grund

### Freitag, 12. Juni

Abendwanderung – 18:00 Uhr Bahnhof Grüna,  
Leitung R. Kunze

### Ansprechpartner:

Thomas Mühl, 1. Vorsitzender, Tel. 820 43 40  
Alfons Kunze, 2. Vorsitzender, Tel. 85 84 60  
Hannelore Sohrmann, Finanzen, Tel. 810 10 23

Vereinsabende dienstags ab 19:30 Uhr in der „Dachs-  
baude“ – Gäste sind immer herzlich willkommen. ☐



## ANZEIGEN

### Vermiete ab sofort:

san. Wohnung 45 m<sup>2</sup>, 2. Etage  
in Grüna, Baumgartenstr. 19

Anfragen unter Tel. 0371 / 85 33 68

### Nachhilfe

Kompetenz seit 1974

Min.  
**Lernkreis**  
Prüfungsvorbereitung  
Hausaufgabenhilfe  
Konzentrationstraining

Info und Anmeldung  
01803-6 22 444  
oder 03724 - 66 88 41

### und mehr!

Jetzt endlich bessere Noten!  
Individuelle Förderung = Lernen ohne  
Stress

Deutsch – Mathe – Englisch

und weitere Fächer – alle Klassenstufen

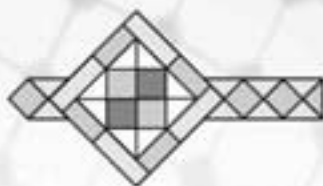
in Grüna

Mehr Sicherheit für Ihr Kind!

Bitte rufen Sie uns an, wir beantworten gern Ihre Fragen!

*Ideen mit  
Keramik*

**Fliesenleger**  
Michael Bretschneider



**FLIESEN  
NATURSTEIN  
BETONWERKSTEIN  
AGGLOMARMOR  
BERATUNG  
PLANUNG  
AUSFÜHRUNG**

Grüner Winkel 2  
09224 Chemnitz/OT Grüna

Tel./Fax: 0371/ 8202296  
Funk: 0172/ 3474353

### Taxi und Mietwagenbetrieb

**Volker Neubauer**  
Kreißigstraße 13 · 09117 Chemnitz

**0371 / 8203003**

Funk: 0172 / 3599666

Flughafenzubringer, Kranken- und Dialysefahrten (sitzend),  
Kurfahrten, Kurierfahrten, Stadtfahrten usw.

# Volkssolidarität e. V. – Ortsgruppen Grüna und Mittelbach

## Tagesfahrten/Veranstaltungen 2009

|                   |                                                                                                    |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15. und 16. April | Seniorentreff Grünaer Hof 15:00 Uhr – 3 Euro                                                       |
| 18. April         | Wandertag, Abfahrt 8:15 Uhr ab Kulturhaus Grüna zur Wetzelmühle Niederfrohna                       |
| 22. April         | Frühlingsfest in Satzung – 28 Euro                                                                 |
| 13. Mai           | Frühlingsball im Kulturhaus Limbach-Oberfrohna, Abfahrt 13:15 Uhr Oberer Gasthof – 19 Euro         |
| 14. Mai           | Altenburger Land (Fahrt mit Kohlebahn) – 32 Euro                                                   |
| 25. Juni          | Sächsische Schweiz mit Bastei – 34 Euro                                                            |
| 16. Juli          | Rochlitzer Berg mit Schifffahrt auf der Mulde – 30 Euro                                            |
| 30. Juli          | Flughafen Leipzig, Abfahrt 7:00 Uhr Kirche Reichenbrand – 45 Euro                                  |
| 28. August        | Dresden: Führung Grünes Gewölbe und Stadtrundfahrt, Abfahrt 7:00 Uhr Kirche Reichenbrand – 37 Euro |
| 17. September     | Magdeburg, Abfahrt 6:30 Uhr Kirche Reichenbrand – 38 Euro                                          |
| 24. Oktober       | Herbstgala im Stadttheater Glauchau mit Abendessen im Club der Volkssolidarität                    |



## Mehrtagesfahrt:

31.08. bis 05.09.09 Erholungsort Büchlberg im Passauer Land (Bayrischer Wald) – 429 Euro (EZZ 40 Euro)

## Bäderfahrten nach Bayreuth:

29. April, 27. Mai, 24. Juni

Wir sind Ansprechpartner für Interessierte und Hilfsbedürftige.

Sprechstunde jeden Dienstag von 9 bis 10 Uhr im Rathaus Grüna oder telefonisch 85 61 95 (Günter Hendel) bzw. bei allen Helferinnen und Helfern.

Werden Sie Mitglied der Volkssolidarität der Ortsgruppen Grüna und Mittelbach!



## ANZEIGEN

**Schimmel** Feuchte Keller  
Modergeruch  
Kellerabdichtung · Sperr- und Sanierputze – schnell · dauerhaft · preiswert  
Wohnklimaplatten gegen Schimmel und Kondensfeuchte  
**MAUERTROCKENLEGUNG mit VEINAL®-SYSTEM**  
WTA-geprüftes Produkt mit 10 Jahren Herstellergarantie  
VEINAL®-Fachbetrieb KRETSCHMER, 09353 Oberlungwitz, Tel. 0800 4482000

**Fußbodenbau**  
**André Marschner**  
• Laminatböden + Fertigparkett  
• PVC Teppichboden  
• Kettelservice • Treppensanierung  
• Fachgerechte Beratung

**Wir wünschen ein schönes Osterfest!**

Damaschkestr. 5 Tel.: 0371/85 02 51  
09224 Grüna Fax: 0371/8000319  
Funk: 0172/3 76 76 56

**premio** Reifen-Service  
**Sie lieben Ihr Auto? Wir auch!**  
**Markenreifen ab 29,-**  
Jetzt zugreifen! Preise nur gültig solange der Vorrat reicht.

**A. Koch GmbH**  
An der Wiesenmühle 7 · 09224 Chemnitz, OT Grüna  
Tel. 03 71-8 10 22 11 · Web: [www.premio-chemnitz.de](http://www.premio-chemnitz.de)





# GROSSMARKT



## KNÜLLER!!! ZUM OSTERFEST

### Mit dem Porsche nach Paris...

Bitburger Pils  
20 x 0,5 l

### Bitburger prämiiert Bekenner!

Je ein 5-l-Bekennerfäss für die ersten 100.000 Teilnehmer.  
Teilnahme und Infos im Markt oder unter [www.bitburger.de](http://www.bitburger.de)



**10,99 €**  
zzgl. MwSt.



**2,99 €**  
zzgl. MwSt.

Bit Copa/Passion  
6 x 0,33 l

Gewinnen Sie mit GROSSMARKT und Bitburger eine exklusive VIP-Reise für 2 Personen nach Paris: Porsche Cayman S zum Selberfahren auf einer echten Rennstrecke! Einsendeschluss: 18.04.09, Reisebeginn voraussichtlich Juli 2009. Einfach Coupen ausfüllen und in Ihrem GROSSMARKT abgeben! Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

|               |  |
|---------------|--|
| Name:         |  |
| Adresse:      |  |
| Postleitzahl: |  |
| Telefon:      |  |
| E-Mail:       |  |

## bequem und günstig einkaufen für jedermann



# GROSSMARKT

An der Wiesenmühle 9, 09224 Chemnitz/Grüna  
Montag bis Freitag von 8–20 Uhr, Samstag 8–16 Uhr

Nutzen Sie auch unser spezielles Angebot für Firmenkunden.  
Alle Preis-Informationen direkt im GROSSMARKT.

Carlsberg Elephant  
20 x 0,5 l



SET-PREIS  
**13,99 €**  
zzgl. MwSt.



eine  
Flasche  
Wein  
**GRATIS!!!**



Angebot gilt vom 09.04.-15.04.09. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Angebote und Zugaben nur solange der Vorrat reicht.

Schlossbräu ANNO 1857  
Pilsner Premium  
20 x 0,5 l



**5,55 €**  
zzgl. MwSt.

